



Специальная рабочая группа открытого состава для формирования Группы по вопросам научно-политического взаимодействия для дальнейшего содействия рациональному регулированию химических веществ и отходов и для предотвращения загрязнения
Вторая сессия

Найроби, 11–15 декабря 2023 года

Доклад о работе второй сессии Специальной рабочей группы открытого состава для формирования Группы по вопросам научно-политического взаимодействия для дальнейшего содействия рациональному регулированию химических веществ и отходов и предотвращению загрязнения

Введение

1. В своей резолюции 5/8 Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде 2 марта 2022 года постановила учредить Группу по вопросам научно-политического взаимодействия для дальнейшего содействия рациональному регулированию химических веществ и отходов и для предотвращения загрязнения. Ассамблея по окружающей среде также постановила созвать, при условии наличия ресурсов, Специальную рабочую группу открытого состава, которая начнет свою работу в 2022 году, с намерением завершить ее не позднее конца 2024 года.
2. Вторая сессия Специальной рабочей группы открытого состава была проведена в штаб-квартире Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) в Найроби с 11 по 15 декабря 2023 года.

I. Открытие сессии

3. Совещание было открыто в 10:20 Председателем Специальной рабочей группы открытого состава для формирования Группы по вопросам научно-политического взаимодействия для дальнейшего содействия рациональному регулированию химических веществ и отходов и предотвращению загрязнения Гуди Алкемаде (Королевство Нидерландов).
4. Со вступительными заявлениями выступили генеральный секретарь Министерства окружающей среды Иордании Мохаммед Хашашнех (от имени правительства принимающей стороны); директор отдела промышленности и экономики ЮНЕП Шейла Аггарвал-Хан; и руководитель отдела химической безопасности и здравоохранения Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) Лесли Онион.
5. В своем вступительном заявлении г-н Хашашнех, отметив, что текущие события не позволили провести вторую сессию Специальной рабочей группы открытого состава в

Иордании, заявил о срочной необходимости формирования Группы по вопросам научно-политического взаимодействия. Наука служит основой для принятия технических решений, направленных на защиту здоровья людей и окружающей среды от опасностей, связанных с химическими веществами и отходами. Несмотря на наличие ряда соответствующих международных конвенций, миллионы людей умирают, по сообщениям, в результате ненадлежащего регулирования или некорректного использования опасных химических веществ и пестицидов или незаконной торговли такими материалами. Таким образом, Группа по вопросам научно-политического взаимодействия будет способствовать устранению пробелов и решению проблем на международном уровне, играть эффективную роль в сокращении масштабов загрязнения, связанного с нерациональным регулированием химических веществ, и оказывать помощь в разработке мер политики и законов на местном, региональном и международном уровнях.

6. Выполненная к настоящему времени работа и подготовленные секретариатом документы стали эффективной отправной точкой для обсуждений. Накопленный опыт широкого круга участников, включая государства, международные организации и исследовательские институты, а также международные конвенции, такие как Конвенция о биологическом разнообразии и Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата, также будет способствовать работе Специальной рабочей группы открытого состава. Хотя нет необходимости заново «изобретать колесо», важно использовать новые достижения науки и техники. Члены Специальной рабочей группы открытого состава должны совместно работать над формированием продуктивной Группы по вопросам научно-политического взаимодействия на основе резолюции 5/8 Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде.

7. Г-жа Аггарвал-Хан отметила, что мир столкнулся с тройным кризисом планетарного масштаба – изменением климата, утратой природы и биоразнообразия, загрязнением. Последней проблеме в недавнее время уделяется все больше внимания: воздействие химических веществ и отходов становится все более интенсивным, что приводит к смерти людей, экономическим издержкам и ущербу для природы и климата. За прошедший год были укреплены механизмы для решения проблем, связанных с химическими веществами, отходами и загрязнением. Например, была принята Глобальная рамочная программа по химическим веществам «Ради планеты, свободной от вредного воздействия химических веществ и отходов»; Межправительственный комитет по ведению переговоров для разработки имеющего обязательную юридическую силу международного договора о борьбе с загрязнением пластмассами, в том числе в морской среде, достиг определенных результатов; и в Куньминско-Монреальскую глобальную рамочную программу в области биоразнообразия была включена конкретная задача по борьбе с загрязнением. Однако для создания более экологичного будущего необходим более мощный механизм научно-политического взаимодействия, чтобы выявлять проблемы, связанные с химическими веществами, находить решения и задавать направление мерам политики и инвестициям.

8. Создание новой Группы по вопросам научно-политического взаимодействия для дальнейшего содействия рациональному регулированию химических веществ и отходов и для предотвращения загрязнения послужит формулированию – совместно с Межправительственной группой экспертов по изменению климата и Межправительственной научно-политической платформой по биоразнообразию и экосистемным услугам – ответа трех научных групп на тройкий кризис планетарного масштаба. Специальной рабочей группе открытого состава было рекомендовано сформировать Группу по вопросам научно-политического взаимодействия таким образом, чтобы она использовала научные достижения, но при этом формировала тесные связи с политикой, тем самым значительным образом влияя на нее. Кроме того, Группе по вопросам научно-политического взаимодействия следует охватывать широкий круг вопросов – включать точки зрения не только естественных наук, но и экономики, социальных и поведенческих наук, – уделять особое внимание решениям и привлекать местные сообщества и коренные народы, которые так часто становятся жертвами загрязнения. Также должны привлекаться субъекты промышленности, которые производят загрязнение на начальном этапе, хотя и с учетом надлежащих мер для предотвращения коллизии интересов и лоббирования.

9. Г-жа Онион заявила, что известные предотвратимые экологические риски для здоровья являются причиной смерти более 13 миллионов человек в год и составляют четверть глобального бремени заболеваний. Необходимы более активные усилия и инновации для предотвращения таких последствий, устранения пробелов в потенциале и учета конкретных проблем стран, находящихся на разных этапах развития. Предлагаемая Группа по вопросам научно-политического взаимодействия может решать отдельные более широкие

междисциплинарные вопросы, например, как ускорить внедрение основанных на фактических данных решений на страновом уровне. Необходим стратегический подход, который создаст дополнительные преимущества и позволит избежать дублирования действующих процессов.

10. ВОЗ осуществляет различные научно-политические мероприятия, имеющие отношение к предлагаемой Группе по вопросам научно-политического взаимодействия, такие как разработка основанных на фактических данных руководящих принципов, в том числе в отношении химических веществ, представляющих ключевую опасность для здоровья населения, проведение оценок опасности химических веществ, обобщение новых научных и фактических данных и решение междисциплинарных вопросов, таких как микропластики в питьевой воде и опасные химические вещества, используемые в здравоохранении. Работа этой организации основывается на высоких стандартах транспарентности и добросовестности, а также на строгих и сложившихся процедурах, в том числе по выявлению потенциальных коллизий интересов и их урегулированию. ВОЗ уже начала процесс вовлечения и информационно-просветительскую деятельность среди своих участников, посвященную важной работе Специальной рабочей группы открытого состава. Всемирная ассамблея здравоохранения также поручила ВОЗ представить на следующем совещании Ассамблеи в мае 2024 года доклад о возможных вариантах ее участия в предлагаемой Группе по вопросам научно-политического взаимодействия. Поэтому членам Специальной рабочей группы открытого состава было рекомендовано согласовать со своими министерствами здравоохранения возможную роль ВОЗ, в том числе на 154-й сессии Исполнительного совета ВОЗ в январе 2024 года.

II. Избрание должностных лиц

11. Председатель напомнила, что на своей первой сессии Специальная рабочая группа открытого состава избрала ее Председателем, а следующие лица были избраны заместителями Председателя Бюро: Линрой Кристиан (Антигуа и Барбуда); Цзиньхуэй Ли (Китай); Умар Диауре Сиссе (Мали); Саклейн Сайедах (Пакистан); Мишель Тширрен (Швейцария); и Валентина Сьерра (Уругвай). Кроме того, Сайрус Магерия (Кения) был избран Докладчиком. В межсессионный период должность г-жи Сьерры заменила Джудит Торрес (Уругвай), которая была избрана путем процедуры молчания в соответствии с правилом 19 правил процедуры Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде.

12. Председатель также напомнила, что в Бюро остаются вакантными два места для представителей государств Восточной Европы, и что четыре государства-члена из числа этих государств представили индивидуальные кандидатуры, ни одна из которых не была одобрена государствами Восточной Европы по настоящее время. По просьбе региональной группы Специальная рабочая группа открытого состава постановила отложить избрание членов Бюро от государств Восточной Европы до своей второй сессии, чтобы обеспечить возможность проведения дополнительных региональных консультаций. Один индивидуальный кандидат впоследствии снял свою кандидатуру, в результате чего осталось три кандидата, а именно: Александру Рознов (Румыния); Владимир Ленев (Российская Федерация); и Роман Филоненко (Украина).

13. Представитель, выступавшая от имени государств Восточной Европы, заявила, что, несмотря на интенсивные консультации в межсессионный период, региональной группе не удалось достичь консенсуса по этому вопросу. Последовало продолжительное обсуждение.

14. На третьем пленарном заседании один представитель, выступая от имени группы стран, сказал, что он хотел бы официально заявить о том, что его регион был глубоко затронут заявлением, которое прозвучало в ходе обсуждения данного пункта повестки дня. Специальная рабочая группа открытого состава должна быть форумом для коллегиальности, уважения, равенства и свободного обмена мнениями. Участники не должны оцениваться по признаку расы, цвета кожи, пола, этнического или социального происхождения или по любым другим признакам. Должны соблюдаться минимальные этические стандарты; сессии Специальной рабочей группы открытого состава должны быть свободны от политического вмешательства и манипуляций. Другой представитель, полностью поддержав предыдущее заявление, сказал, что нельзя допускать выступлений, которые дискредитируют или оскорбляют другие делегации.

15. Специальная рабочая группа открытого состава постановила провести тайное голосование. Председатель изложила процедуру тайного голосования, которое проводится в соответствии с правилами 56 и 58 правил процедуры Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде. Она пояснила, что голосование по доверенности не допускается.

16. Впоследствии Председатель предложила участникам возобновить рассмотрение пункта 2 повестки дня «Избрание должностных лиц», с тем чтобы тайным голосованием избрать двух членов Бюро Специальной рабочей группы открытого состава от государств Восточной Европы.
17. Председатель подтвердила, что на заседании присутствуют представители 109 членов рабочей группы открытого состава и что, таким образом, кворум подтвержден.
18. По просьбе одной делегации Председатель подтвердила проверку и принятие писем об аккредитации и полномочиях представителей, принятых Бюро и представленных Специальной рабочей группе открытого состава.
19. По предложению Председателя представители Тринидада и Тобаго, Южной Африки и Японии выполняли обязанности счетчиков голосов.
20. Было проведено тайное голосование.
- Число бюллетеней для голосования: 106
- Число действительных бюллетеней: 106
- Воздержались: 16
- Число присутствующих и участвующих в голосовании членов: 90
- Требуемое большинство голосов: 46
- Число полученных голосов:
- Александру Рознов (Румыния) 54
- Владимир Ленев (Российская Федерация) 42
- Роман Филоненко (Украина) 60.
21. Получив требуемое большинство голосов, г-н Рознов и г-н Филоненко были избраны заместителями Председателя Бюро Специальной рабочей группы открытого состава.
22. Председатель поздравила г-на Рознова и г-на Филоненко с избранием и подтвердила, что Бюро Специальной рабочей группы открытого состава полностью сформировано.
23. Выступая в порядке осуществления права на ответ, один представитель сказала, что замечания, упомянутые ранее в ходе обсуждения, вызывают глубокое сожаление. Получив информацию об инциденте, соответствующие органы немедленно приняли необходимые меры.

III. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы

A. Утверждение повестки дня

24. Председатель напомнила, что в ходе своей возобновленной первой сессии Специальная рабочая группа открытого состава утвердила следующую повестку дня на основе предварительной повестки дня и проекта аннотированной повестки дня (UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/1 и UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/1/Add.1):
1. Открытие сессии
 2. Избрание должностных лиц
 3. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы:
 - a) утверждение повестки дня;
 - b) организационные вопросы
 4. Подготовка предложений в отношении создания Группы по вопросам научно-политического взаимодействия
 5. Варианты графика и организации будущей работы Специальной рабочей группы открытого состава
 6. Предварительная повестка дня третьей сессии
 7. Прочие вопросы

8. Принятие доклада о работе сессии
9. Закрытие сессии.

В. Организационные вопросы

25. Специальная рабочая группа открытого состава постановила организовать работу своей второй сессии в соответствии с проектом аннотированной повестки дня и запиской с изложением плана проведения совещания (UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/INF/1/Rev.1) при том понимании, что предварительный график сессии, в том числе – для контактных групп, будет актуализироваться ежедневно в свете результатов работы во время пленарных заседаний и совещаний контактных групп.

26. Было решено, что в случае создания контактных групп следует рассмотреть следующие блоки тем: а) предмет деятельности, функции, принципы работы и коллизии интересов; б) институциональные механизмы; с) процессы и процедуры, связанные с работой Группы по вопросам научно-политического взаимодействия; д) межсессионная работа и бюджет в преддверии третьей сессии и в последующий период. Также было решено, что не более двух таких групп будут проводить совещания одновременно, тем самым обеспечивая участие малочисленных делегаций во всех обсуждениях. Кроме того, было решено, что Специальная рабочая группа открытого состава сформирует дополнительные контактные или неофициальные группы, если сочтет это необходимым.

С. Участники

27. На совещании присутствовали представители правительств следующих стран: Австралия, Австрия, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Государство Палестина, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Италия, Испания, Йемен, Камбоджа, Камерун, Канада, Кения, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Куба, Кипр, Кот-д'Ивуар, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Мальдивы, Марокко, Мексика, Мозамбик, Нидерланды (Королевство), Никарагуа, Нигерия, Норвегия, Оман, Острова Кука, Панама, Пакистан, Польша, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Саудовская Аравия, Северная Македония, Сенегал, Сербия, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Тувалу, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чехия, Швеция, Швейцария, Шри-Ланка, Экваториальная Гвинея, Эсватини, Эфиопия, Южная Африка, и Япония.

28. На сессии также присутствовали представители Европейского союза.

29. Присутствовали представители следующих учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, секретариатов других межправительственных организаций, секретариатов многосторонних природоохранных соглашений и других организаций: Региональный центр Базельской конвенции для Азиатско-Тихоокеанского региона (РЦБК – Китай); Региональный центр Базельской конвенции для арабских государств в Египте (РЦБК – Египет); Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций; Межправительственная группа экспертов по изменению климата; Международная организация труда; секретариат Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций; Международный центр сотрудничества в области устойчивой химии (МЦСУХ); Международный союз охраны природы и природных ресурсов; Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека; секретариат по озону; Совместная программа стран Южной Азии в области окружающей среды; Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде; Всемирная организация здравоохранения.

30. Присутствовали представители следующих неправительственных, промышленных, научных и других субъектов: Совет церквей Африки; Ассоциация им. Абеля Гранье; Католическая ассоциация в интересах защиты окружающей среды в Бурунди; Ассоциация общественных организаций студентов Европы; Ассоциация женщин-специалистов в области сельского хозяйства и окружающей среды Уганды; организация «Карбон гине»; Центр международного права окружающей среды; Центр Общества консультантов по вопросам

экономики и развития общин; Центр экологической справедливости и развития; Международная организация «Дети и молодежь»; организация «Защитники планеты»; Коалиция «Экоотходы»; Глобальный альянс по вопросам здравоохранения и загрязнения; Международный совет «Гринпис»; ГРИД-Арендал; фонд «Центр исследований стран Залива»; индийская организация «Молодежь для общества»; Международный центр экологического просвещения и общественного развития; Международный совет химических ассоциаций; Международный институт устойчивого развития; Международная сеть по ликвидации загрязняющих веществ; Международная группа по химическому загрязнению; трастовый фонд «Интеруэйст», специализирующийся на исследованиях и развитии в Восточной Африке; Международный союз теоретической и прикладной химии; «Журналисты за права человека»; организация «Объединенная молодежь в действии»; Кенийская ассоциация по охране окружающей среды и обращению с отходами; фонд «Кенийская сеть женских массовых организаций»; Кенийская молодежная сеть по вопросам биоразнообразия; организация «Летс ду ит уорлд»; Целевой фонд для охраняемых районов морских экосистем; фонд «Миндеру»; сообщество «Влияние модели Организации Объединенных Наций»; Норвежский институт исследований моря; общественное объединение «Экспертная ассоциация Про-медиу»; Латиноамериканская сеть по вопросам пестицидов и альтернатив им; организация «Ред, пас, интеграсьен и десаройо»; Общество экологической токсикологии и химии; организация «Устойчивая энергетика и развитие предпринимательства в интересах общин»; продовольственная и сельскохозяйственная инициатива «Устойчивая окружающая среда»; организация «Тэйкингитглобал»; институт «МСП»; Университет Эксетера; организация «Благосостояние Того»; организация «Юсфонэйча»; Всемирная федерация ассоциаций здравоохранения.

IV. Подготовка предложений в отношении создания Группы по вопросам научно-политического взаимодействия

31. Внося на рассмотрение этот пункт повестки дня, Председатель предложила региональным и политическим группам выступить с заявлениями, выражающими общие мнения по вопросам существа, которые будут рассматриваться на текущей сессии.
32. Представитель, выступавший от имени группы африканских государств, поблагодарил секретариат за предоставленную документацию и решительно высказался за то, чтобы в основу обсуждений на текущем совещании был положен проект текста предложений о создании Группы по вопросам научно-политического взаимодействия, изложенный в документе UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/INF/10/Rev.1. Он отметил, что также важно изучать структуры и методы работы действующих органов по вопросам научно-политического взаимодействия, опираясь на их сильные стороны и извлекая уроки из их слабых сторон. Что касается институциональных механизмов, то он подчеркнул необходимость более широкого участия наблюдателей в работе Группы по вопросам научно-политического взаимодействия при одновременном соблюдении правил процедуры для допуска и участия. Кроме того, он предложил увеличить число экспертов из развивающихся стран, участвующих в рассмотрении и оценке технических докладов, которые будут подготавливаться новой Группой по вопросам научно-политического взаимодействия, и обеспечить равную представленность экспертов из сектора здравоохранения и природоохранного сектора. По вопросу о создании потенциала он высказался в пользу первого из двух вариантов, представленных на возобновленной первой сессии (UNEP/SPP-CWP/OEWG.1/7, приложение II), поскольку он будет активно продвигать и поддерживать инклюзивность, местное информационное наполнение, знания коренных народов, передачу адаптивной технологии и непрерывность мер по созданию потенциала. Что касается принципов работы, то он предложил включить этические соображения и дисциплинарные меры в политику в отношении коллизии интересов. Кроме того, он выразил мнение, что во избежание дублирования усилий и повышения эффективности использования ресурсов, программы работы и финансовые правила новой Группы по вопросам научно-политического взаимодействия должны быть независимыми и соответствовать предмету ее деятельности, а также целям Глобальной рамочной программы по химическим веществам «Ради планеты, свободной от вредного воздействия химических веществ и отходов». Хотя было бы предпочтительнее окончательно определить предмет деятельности и функции новой Группы по вопросам научно-политического взаимодействия до рассмотрения вопроса об институциональных механизмах, для удобства было принято решение проводить эти обсуждения одновременно.
33. Представитель, выступавший от имени группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна, выразил свою признательность секретариату за предоставленную

документацию. Он заявил, что новая Группа по вопросам научно-политического взаимодействия должна иметь широкий предмет деятельности и что в своей работе она должна руководствоваться всеобъемлющими принципами, включая подход, основанный на правах человека; гендерное равенство; инклюзивное участие; использование традиционных знаний, знаний коренных народов и систем местных знаний; необходимость обеспечения географической, региональной и гендерной представленности в составе самой Группы. Укрепление потенциала и надежный механизм финансирования также будут иметь решающее значение для новой Группы по вопросам научно-политического взаимодействия, поскольку ее эффективность будет зависеть от интеграции людей и учреждений из развивающихся стран, которые сталкиваются с наиболее серьезными проблемами, связанными с химическими веществами, отходами и загрязнением. Группа по вопросам научно-политического взаимодействия должна быть независимой, надежной и междисциплинарной по своему характеру, а также располагать эффективными мерами политики для предотвращения коллизии интересов.

34. Представитель, выступавшая от имени группы восточноевропейских государств, поблагодарив секретариат за предоставленную документацию, решительно высказалась за то, чтобы в основу обсуждений на текущей сессии был положен проект текста предложений о создании Группы по вопросам научно-политического взаимодействия, изложенный в документе UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/INF/10/Rev.1, и проект процедуры получения и определения приоритетности запросов, направляемых в Группу, изложенный в документе UNEP/SPP CWP/OEWG.2/INF/10/Add.2. Она отметила настоятельную необходимость преодоления разрыва между научными знаниями и реализацией мер политики для устранения растущих угроз, связанных с загрязнением и опасными веществами, а также важность международного сотрудничества, обмена опытом и стимулирования транспарентности для использования обширных знаний, уже имеющихся в странах и регионах, в целях разработки глобальных решений. Она подчеркнула важность обеспечения создания потенциала в рамках всех функций Группы по вопросам научно-политического взаимодействия, уделяя особое внимание содействию передаче технологий развивающимся странам. Также крайне важно обеспечить, чтобы участие ученых в оценках новой Группы по вопросам научно-политического взаимодействия было конструктивным, учитывало гендерные аспекты и было географически сбалансированным. Кроме того, она отметила важность укрепления потенциала в области генерирования данных, а также знаний и навыков людских ресурсов, в частности для того, чтобы страны региона могли вносить вклад в проведение научных оценок и разработку политики.

35. Представитель, выступавший от имени Европейского союза и его государств-членов, поблагодарив секретариат, высказался за то, чтобы в основу обсуждений на текущем совещании был положен проект текста предложений о создании Группы по вопросам научно-политического взаимодействия, изложенный в документе UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/INF/10/Rev.1. Он отметил, что предложенная цель для новой Группы по вопросам научно-политического взаимодействия достигла должного уровня консенсуса и что при рассмотрении функций новой Группы необходимо продолжить обсуждение вопроса о создании потенциала. Он заявил, что с нетерпением ожидает обсуждения отношений с соответствующими заинтересованными сторонами, и отметил важность соблюдения четкой политики в отношении коллизии интересов в целях обеспечения доверия к новой Группе по вопросам научно-политического взаимодействия. Он высказался в поддержку начала обсуждения процессов и процедур работы Группы по вопросам научно-политического взаимодействия на текущей сессии и подчеркнул, что рассчитывает на достижение договоренности о межсессионной работе, которая должна быть проведена до начала третьей сессии Специальной рабочей группы открытого состава.

36. Представитель, выступивший от имени группы азиатско-тихоокеанских государств, поблагодарил секретариат за предоставленную документацию и заявил, что регион открыт для проведения обсуждений на текущем совещании на основе примерной структуры для предложений в отношении создания Группы по вопросам научно-политического взаимодействия, изложенной в документе UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/2, и проекта текста предложений в отношении создания Группы по вопросам научно-политического взаимодействия, изложенного в документе UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/INF/10/Rev.1. Он выразил мнение, что предмет деятельности новой Группы по вопросам научно-политического взаимодействия должен быть широким, с тем чтобы Группа эффективно выполняла мандат, изложенный в резолюции 5/8 Ассамблеи по окружающей среде, и что Группа должна руководствоваться принципами работы, основанными на научных принципах, иметь четкие институциональные механизмы и структуру, позволяющие выполнять все необходимые

функции. Кроме того, он подчеркнул, что руководство Группой по вопросам научно-политического взаимодействия должны осуществлять государства-члены, и что оно имеет решающее значение для определения мандата Группы и приоритетов в ее работе. Новая Группа по вопросам научно-политического взаимодействия должна быть нейтральной, транспарентной, обеспечивающей инклюзивное участие и основанной на принципах благого управления и должна действовать вне рамок политических соображений и территориальных споров и не должна порождать никаких правовых последствий. Главной целью Группы по вопросам научно-политического взаимодействия должно стать проведение стратегически значимой оценки научных данных с акцентом на инклюзивные, научно обоснованные решения по рациональному регулированию химических веществ, отходов и загрязнения окружающей среды, учитывающие возможности и условия развивающихся стран, что в конечном итоге приведет к повышению благосостояния людей и будет способствовать всеобщему процветанию. Кроме того, Группа по вопросам научно-политического взаимодействия должна способствовать созданию потенциала ученых во всех соответствующих областях, а также поддерживать соответствующие международные и региональные органы и механизмы и обеспечивать их интеграцию с целью предотвращения дублирования и содействия взаимодополняемости в работе. Обеспечение требуемого создания потенциала, в том числе посредством финансовой помощи, технической помощи и передачи технологий, будет иметь исключительно важное значение, в частности, для развивающихся стран. В заключение он подчеркнул важность соблюдения основанного на консенсусе подхода к принятию решений в ходе текущего процесса.

A. Примерная структура и проект текста предложений в отношении создания Группы по вопросам научно-политического взаимодействия

37. Председатель обратила внимание на примерную структуру предложений в отношении создания Группы по вопросам научно-политического взаимодействия, изложенную в документе UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/2, и проект текста предложений в отношении создания Группы по вопросам научно-политического взаимодействия, изложенный в документе UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/INF/10/Rev.1, которые были подготовлены секретариатом по просьбе Бюро. Было предложено использовать их в качестве отправной точки для разработки текста предложений по созданию новой Группы по вопросам научно-политического взаимодействия, не предпринимая результаты обсуждений.

38. Представив документы, представитель секретариата сообщила, что под руководством Бюро секретариат подготовил примерную структуру предложений в отношении создания новой Группы по вопросам научно-политического взаимодействия и что при разработке этой примерной структуры были учтены примеры и опыт действующих механизмов научно-политического взаимодействия, а также структура этого взаимодействия. Первая часть примерной структуры охватывает основополагающие элементы формирования Группы по вопросам научно-политического взаимодействия, а именно предмет деятельности, цель и функции; принципы работы; институциональные механизмы. Во второй части в виде приложений указаны дополнительные элементы, призванные задавать направление работе новой Группы по вопросам научно-политического взаимодействия. Секретариатом был подготовлен ряд рабочих и информационных документов (UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/3-UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/6 и UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/INF/2-UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/INF/8), каждый из которых охватывает один или несколько элементов примерной структуры.

39. Она указала на то, что между примерной структурой и структурой, использованной в проекте текста предложений в отношении создания Группы по вопросам научно-политического взаимодействия, наблюдаются некоторые различия. Во-первых, отдельный раздел об отношениях с соответствующими ключевыми заинтересованными сторонами в примерной структуре был интегрирован в проект текста в разделах об институциональных механизмах, включая добавление нового подраздела о стратегических партнерствах, а также о связанных с работой Группы по вопросам научно-политического взаимодействия процессах и процедурах. Во-вторых, в проект текста было внесено исправление технического характера, а именно переименование приложения «Механизмы финансирования» в «Финансовые правила и процедуры», поскольку механизмы финансирования рассматриваются в разделе, посвященном институциональным механизмам. Наконец, к основополагающим элементам был добавлен четвертый раздел, посвященный оценке эффективности и результативности деятельности Группы по вопросам научно-политического взаимодействия, в соответствии со структурой других видов научно-политического взаимодействия.

40. В ходе последовавшей дискуссии ряд представителей, выступивших от имени групп стран, вновь заявили о своей поддержке использования этих двух документов в качестве основы для дальнейших переговоров в контактных группах с целью разработки предложений в отношении создания Группы по вопросам научно-политического взаимодействия. Один представитель выразил мнение, что раздел, посвященный оценке эффективности и результативности деятельности Группы по вопросам научно-политического взаимодействия, не должен быть одним из основополагающих элементов, а его следует вместо этого изложить в виде приложения, поскольку только сама Группа сможет принять решение о проведении надлежащей оценки своей деятельности и применяемых процессов, учитывая то, что в настоящее время не известно, какие это будут деятельность и процессы.

41. Специальная рабочая группа открытого состава постановила при дальнейшем рассмотрении проекта текста предложений в отношении создания Группы по вопросам научно-политического взаимодействия использовать в качестве основы примерную структуру, изложенную в документе UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/INF/10/Rev.1, при том понимании, что Специальная рабочая группа открытого состава рассмотрит вопрос о целесообразности изложения в виде приложения данного раздела, посвященного оценке эффективности и результативности деятельности Группы по вопросам научно-политического взаимодействия, после проведения соответствующего обсуждения.

В. Предмет деятельности, функции, принципы работы и коллизия интересов

42. Председатель обратила внимание на документ UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/3 и связанные с ним информационные документы UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/INF/2, UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/INF/3, UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/INF/9, а также на разделы А и В приложения к документу UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/INF/10/Rev.1. Она также обратила внимание на раздел V документа UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/6 и на связанные с ним информационные документы UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/INF/8 и UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/INF/10/Add.1.

43. Представляя дополнительную информацию о документах, представитель секретариата отметила, что справочный документ о принципах работы был подготовлен на основе письменных материалов, представленных членами и заинтересованными сторонами, и что конкретные текстовые предложения в отношении предмета деятельности, цели и функций Группы были представлены в разделе А проекта текста предложений в отношении создания Группы по вопросам научно-политического взаимодействия, а текстовые предложения в отношении принципов работы Группы – в разделе В этого же документа. Кроме того, она отметила, что двумя ключевыми вопросами, определенными для рассмотрения на текущей сессии, являются функция создания потенциала, в отношении которой были представлены два текстовых предложения, подготовленные в ходе возобновленной первой сессии, и принципы работы. В отношении последнего вопроса она отметила, что в приложении I к документу о предмете деятельности и цели, функциях и принципах работы содержится перечень принципов, сформулированных на основе резолюции 5/8 Ассамблеи по окружающей среде, а в приложении II к этому же документу – свод формулировок принципов других механизмов взаимодействия, которые были определены после изучения полученных письменных материалов.

44. В ходе последовавшего обсуждения представитель, выступивший от имени группы стран, напомнил, что на возобновленной первой сессии было высказано предпочтение в пользу краткосрочной, но широкоохватной цели для Группы и что была достигнута договоренность о включении функций новой Группы, изложенных в резолюции 5/8, и подчеркнул, что не представляется целесообразным возобновлять обсуждение этих согласованных функций. Вместе с тем он заявил, что с нетерпением ожидает переговоров по вопросу о пятой функции, которая была предложена на возобновленной первой сессии. Что касается принципов работы, то он выразил мнение, что они должны быть краткими, четкими и самостоятельными, поскольку ими необходимо будет руководствоваться во всех аспектах работы Группы.

45. Один наблюдатель, выступая от имени нескольких групп наблюдателей, заявил, что предмет деятельности новой Группы по вопросам научно-политического взаимодействия должен быть широким и носить инклюзивный характер, поскольку этой Группе предстоит рассматривать тысячи химических веществ. В отношении исследований, которые будут проводиться новой Группой, остается неясным, будут ли они основываться на первичных данных или на прошедших экспертную оценку исследованиях, как в случае с Межправительственной группой экспертов по изменению климата. Другой наблюдатель

подчеркнул, что Группе по вопросам научно-политического взаимодействия важно использовать итеративный подход применительно к процессу непрерывного обучения и адаптации, а также обновлять рекомендации в свете новых фактов, с учетом быстрого технологического прогресса и меняющихся условий.

46. По вопросу о создании потенциала наблюдатель, выступивший от имени нескольких групп наблюдателей, заявил, что, как представляется, процесс задуман как односторонний, и неясно, кто является предполагаемым получателем помощи в области создания потенциала. Для новой Группы по вопросам научно-политического взаимодействия будет важно понять проблемы и вопросы, с которыми сталкиваются фермеры, женщины, низовые общины и научно-технические сообщества, а также точку зрения этих групп на возможные решения.

47. В отношении предлагаемых принципов работы один из наблюдателей, выступивший от имени нескольких групп наблюдателей, предложил добавить к научной независимости понятие «добросовестность» и сослаться на принцип «платит тот, кто загрязняет». Кроме того, ряд наблюдателей, в том числе наблюдатель, выступивший от имени нескольких групп наблюдателей, попросили уважать и признавать другие системы знаний, такие как знания коренных народов, женщин, молодежи, местных общин, уязвимых и маргинализированных групп, в соответствии с принципом налаживания подлинно межнаучного диалога. Одним из наблюдателей были отмечены, в частности, различные знания и навыки, а также местные источники данных, которые такие группы могли бы привнести в работу новой Группы по вопросам научно-политического взаимодействия. Другой наблюдатель, напомнив о предложении своей группы о создании многопрофильной молодежной группы экспертов для рассматриваемой Группы по вопросам научно-политического взаимодействия, просил добавить принцип межпоколенческой инклюзивности и подчеркнул важность правозащитного подхода в работе создаваемой Группы. Наблюдатель, выступивший от имени нескольких групп наблюдателей, просил разъяснить прецедентное использование понятия «право на науку» в межправительственных соглашениях, поставил под сомнение необходимость эпитета «осознанное» в качестве определения к понятию «участие» и просил дать разъяснение относительно формулировки об участии в сессиях пленума неправительственных организаций, «обладающих компетенцией в вопросах, охватываемых группой».

48. По вопросу о функциях ряд наблюдателей, в том числе выступивший от имени нескольких групп наблюдателей, отметили необходимость эффективного взаимодействия с заинтересованными сторонами, причем наблюдатель, выступивший от имени нескольких групп наблюдателей, предложил, чтобы активное и эффективное участие гражданского общества в качестве наблюдателей было распространено на девять основных групп в рамках Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде.

49. Специальная рабочая группа открытого состава постановила учредить контактную группу по вопросу о предмете деятельности, функций и принципах работы Группы по вопросам научно-политического взаимодействия для дальнейшего содействия рациональному регулированию химических веществ и отходов и для предотвращения загрязнения. Этой контактной группе было поручено завершить разработку проекта предложения о предмете деятельности и функциях, включая разработку на основе предыдущих соображений и дальнейших консультаций предлагаемого текста, касающегося создания потенциала, в дополнение к согласованным функциям и тексту о цели Группы по вопросам научно-политического взаимодействия, а также разработать проект предложения о принципах работы на основе текста, представленного в проекте текста предложений в отношении создания Группы по вопросам научно-политического взаимодействия (UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/INF/10/Rev.1), и, возможно, определить принципы, которые следует добавить. Кроме того, контактной группе было поручено рассмотреть вопрос о том, как решить проблему коллизии интересов, используя в качестве основы для ее обсуждений предложение о политике в отношении коллизии интересов для Группы по вопросам научно-политического взаимодействия (UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/INF/10/Add.1). Координаторами контактной группы будут Сэм Аду-Куми (Гана) и Ицуки Курода (Япония). Впоследствии данной контактной группе также было поручено определить и рассмотреть возможную межсессионную работу, с тем чтобы передать информацию об этой работе контактной группе после ее учреждения, которая рассмотрит будущую межсессионную работу и бюджет.

50. Позднее в ходе сессии один представитель вновь подчеркнул важность рассмотрения вопроса о решении проблемы коллизии интересов в связи с новой Группой по вопросам научно-политического взаимодействия, и выразил поддержку обсуждению этого вопроса в контактной группе.

51. Впоследствии сокоординатор контактной группы по вопросу о предмете деятельности, функциях и принципах работы сообщил, что секретариату было предложено представить для дальнейшего рассмотрения контактной группой преобразованный проект декларации о коллизии интересов, содержащийся в приложении В к документу UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/INF/10/Add.1, в котором декларации о финансовых коллизиях интересов отделены от нематериальных.
52. Позднее в ходе совещания сокоординатор контактной группы, отметив, что группа выполнила свой мандат, представил документы зала заседаний, содержащие проект текста о принципах работы Группы по вопросам научно-политического взаимодействия; сведения о политике в отношении коллизии интересов; а также о предмете деятельности, цели и функциях Группы. Он также сообщил, что предлагаемые межсессионные мероприятия были переданы группой на рассмотрение контактной группе по межсессионной работе и бюджету. Предлагаемые мероприятия включали объявление о приеме письменных материалов в отношении проекта декларации о коллизии интересов и подготовку уточненной редакции проекта декларации о коллизии интересов с учетом этих материалов, а также проведение вебинара по теме создания потенциала.
53. Один представитель запросил разъяснение по поводу вступительной части проекта текста, посвященной предмету деятельности, цели и функциям Группы по вопросам научно-политического взаимодействия. В проекте текста, переданного по завершении возобновленной первой сессии, вступительная часть была заключена в квадратные скобки, но, хотя текст вступительной части не обсуждался в контактной группе, скобки были удалены из текста, изложенного в документе зала заседаний. Другой представитель выразил мнение, что текст следует заключить в скобки, при этом рабочей группе открытого состава следует напомнить, что, как указано в пункте 81 доклада о возобновленной первой сессии (UNEP/SPP-CWP/OEWG.1/7), на возобновленной первой сессии она постановила, что в предложение следует включить четыре функции, принятые в резолюции 5/8 Ассамблеи по окружающей среде, и что в предложение будет добавлена пятая функция, касающаяся создания потенциала, но что для окончательной формулировки этой функции необходимы дополнительные обсуждения.
54. Специальная рабочая группа открытого состава согласилась с тем, что проект текста о предмете деятельности, цели и функциях Группы по вопросам научно-политического взаимодействия, принципах работы Группы, и сведениях о политике в отношении коллизии интересов в редакции, изложенной в документах зала заседаний с внесенными в нее устными поправками, будет использоваться для заполнения разделов А и В и приложения 5, соответственно, примерной структуры, содержащейся в документе UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/INF/10/Rev.1, который приводится в приложении II к настоящему докладу без официального редактирования.

С. Институциональные механизмы

55. Председатель обратила внимание на документы UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/4 и UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/5 и соответствующие информационные документы UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/INF/4 и UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/INF/5, а также на раздел С приложения к документу UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/INF/10/Rev.1.
56. Внося на рассмотрение эти документы, представитель секретариата сказала, что институциональные механизмы будут определять ключевые характеристики функционирования Группы по вопросам научно-политического взаимодействия, включая руководящий орган (пленум), надзорный орган (бюро), междисциплинарный комитет экспертов для предоставления научных консультаций, другие возможные вспомогательные органы и секретариат. Они также послужат основой для элементов правил процедуры, которые будут приняты Группой по вопросам научно-политического взаимодействия. При рассмотрении институциональных механизмов и, впоследствии, правил процедуры, также важно будет сформулировать общее понимание взаимоотношений различных органов Группы по вопросам научно-политического взаимодействия с ключевыми заинтересованными сторонами.
57. Ряд представителей, в том числе один, выступавший от имени группы стран, заявили, что институциональные механизмы Межправительственной группы экспертов по изменению климата и Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам следует рассматривать в качестве моделей, чтобы заново не «изобретать колесо», а другие выразили мнение, что уроки, извлеченные из деятельности действующих групп, следует должным образом отразить в новой Группе по вопросам научно-политического взаимодействия, чтобы обеспечить более тесное взаимодействие между наукой и политикой.

Один представитель отметил, что можно также извлечь уроки из деятельности научных органов Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и Конвенции о биологическом разнообразии, а также научного механизма Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях, и что следует получать региональные знания через региональные центры таких организаций, как ВОЗ и Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций. В связи с предложением о создании Междисциплинарного экспертного комитета один из наблюдателей предложила, используя в качестве примера Стокгольмскую конвенцию, добавить в этот раздел, посвященный институциональным механизмам, текст о том, что отсутствие полной научной достоверности не должно препятствовать разработке политики по защите здоровья человека и окружающей среды.

58. Ряд представителей заявили, что на текущей сессии членам важно сформулировать общее понимание того, какие вспомогательные органы необходимо учредить при Руководящем органе и как ученые и политики будут участвовать в работе таких органов. Помимо Пленума, Бюро и Междисциплинарного экспертного комитета для предоставления научных консультаций, следует рассмотреть возможность создания дополнительной структуры для более активного привлечения директивных органов в целях содействия эффективному взаимодействию между наукой и политикой, а также рассмотреть состав всех органов Группы по вопросам научно-политического взаимодействия с точки зрения включения в них представителей директивных органов, ученых или тех и других. Один из представителей, отметив важность транспарентности и беспристрастности в работе новой Группы по вопросам научно-политического взаимодействия, заявил, что крайне важно, чтобы структура Группы обеспечивала разделение политики и науки, но при этом обеспечивала связь между ними, и подчеркнул важность наличия жестких мер политики в отношении коллизии интересов.

59. Один представитель отметил, что в определенной степени рассмотрение институциональных механизмов будет возможно только после достижения договоренностей в контактной группе по вопросу о предмете деятельности, функциях и принципах работы Группы.

60. Один представитель, выступая от имени группы стран, отметил, что мандат, указанный в резолюции 5/8, относится к правилам процедуры Группы по вопросам научно-политического взаимодействия, а не только к правилам процедуры Пленума Группы.

61. Ряд представителей заявили, что предпочтительнее сформулировать общее понимание необходимых институциональных механизмов, прежде чем рассматривать вопрос о том, как заинтересованные стороны будут участвовать в работе каждого органа Группы по вопросам научно-политического взаимодействия.

62. Ряд наблюдателей, в том числе один, выступавшая от имени нескольких групп наблюдателей, подчеркнули важность признания и участия основных групп и других заинтересованных сторон, чтобы обеспечить учет тех, кто наиболее уязвим к загрязнению химическими веществами и отходами, а также расширить взаимодействие, сотрудничество и взаимное просвещение.

63. Один наблюдатель, выступавшая от имени нескольких групп наблюдателей, выразила мнение, что основные группы и другие заинтересованные стороны должны иметь возможность вносить вклад во все процессы выдвижения кандидатур, в том числе в Бюро и комитеты, а также в процессы выдвижения кандидатур экспертов, проводящих оценку. Следует объявить о призыве выдвигать кандидатуры, причем кандидаты должны соответствовать критериям инклюзивности, разнообразия и других систем знаний. Кроме того, в руководстве Группы по вопросам научно-политического взаимодействия должны быть представлены все основные группы и другие заинтересованные стороны, а также должна быть создана междисциплинарная молодежная группа экспертов. Другой наблюдатель обратила внимание на успешную модель, использованную в Стратегическом подходе к международному регулированию химических веществ, которая будет и далее применяться в рамках Глобальной рамочной программы по химическим веществам «Ради планеты, свободной от вредного воздействия химических веществ и отходов», где заинтересованные стороны играют определенную роль в руководстве.

64. Один наблюдатель, выступавшая от имени нескольких групп наблюдателей, высказалась за ответственное взаимодействие с частным сектором, отметив, что организациям с потенциальной коллизией интересов не следует предоставлять аккредитацию, а другой наблюдатель напомнила о необходимости жесткой политики в отношении коллизии интересов в этой области.

65. Один наблюдатель, отметив положение о транспарентности процессов принятия решений, просила государства-члены рассмотреть возможность прямого упоминания транспарентности применительно к рабочим процессам, предусмотренным в институциональных механизмах. Другая наблюдатель просила секретариат дать разъяснения относительно предложения о заинтересованных сторонах, подчеркнув, что предложение, содержащееся в документе UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/INF/10/Rev.1, несколько отличается от предложения, содержащегося в документе UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/4.
66. Специальная рабочая группа открытого состава постановила создать контактную группу по институциональным механизмам для новой Группы по вопросам научно-политического взаимодействия. Контактной группе было поручено доработать предложения об институциональных механизмах с учетом текста, представленного в проекте текста предложений по созданию Группы по вопросам научно-политического взаимодействия (UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/INF/10/Rev.1), и рассмотреть вопрос о том, следует ли включить в приложение раздел, посвященный оценке эффективности деятельности и воздействия Группы по вопросам научно-политического взаимодействия. Контактной группе также было поручено рассмотреть способы вовлечения заинтересованных сторон в работу Группы по вопросам научно-политического взаимодействия, а также возможные стратегические партнерства. Координаторами контактной группы будут София Тингсторп (Швеция) и Джудит Торрес (Уругвай). Впоследствии контактной группе было поручено определить и рассмотреть возможные варианты межсессионной работы для передачи их контактной группе, которая после создания рассмотрит будущую межсессионную работу и бюджет.
67. Впоследствии сокоординатор контактной группы обратилась к секретариату с просьбой представить на следующем совещании контактной группы графическое изображение, подготовленное на основе описаний, содержащихся в проекте текста предложений о формировании Группы по вопросам научно-политического взаимодействия (UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/INF/10/Rev.1), с отображением различных элементов, включая основные и вспомогательные органы, которые вместе образуют институциональные механизмы Группы по вопросам научно-политического взаимодействия. Кроме того, она предложила провести обсуждение потенциальных вспомогательных органов для новой Группы по вопросам научно-политического взаимодействия на пленарном заседании Специальной рабочей группы открытого состава.
68. Отвечая на вопросы ряда представителей, в том числе одного, выступавшего от имени группы стран, относительно предлагаемых методов работы контактной группы, Председатель подтвердила, что проект текста предложений о формировании Группы по вопросам научно-политического взаимодействия (UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/INF/10/Rev.1) предназначен лишь для того, чтобы придать обсуждениям целенаправленный характер. Соответствующие разделы могут быть удалены, дополнены или изменены контактной группой. Кроме того, сокоординатор пояснила, что контактная группа сначала соберет мнения членов, прежде чем использовать этот текст в качестве основы для дальнейшего обсуждения. После выяснения общих мнений контактная группа запросит мнения о Пленуме, Бюро и секретариате, а затем о вспомогательных органах.
69. Один представитель отметил, что многие обсуждения, порученные контактной группе по институциональным механизмам, должны будут опираться на результаты обсуждений, проводимых в контактной группе по вопросу о предмете деятельности, функциях и принципах работы. Поэтому необходимо обеспечить наличие соответствующих механизмов для объединения обсуждений двух контактных групп. В ответ Председатель сообщила, что этот вопрос учитывается при определении времени совещаний контактных групп. После того как контактная группа по вопросу о предмете деятельности, функциях и принципах работы подготовит результаты, которые будут учтены в работе контактной группы по институциональным механизмам, эти результаты будут опубликованы, и членам будет предоставлено время для их рассмотрения перед дальнейшим обсуждением институциональных механизмов. Она также предложила контактной группе по институциональным механизмам начать работу над стандартными механизмами, насколько это возможно, чтобы максимально эффективно использовать имеющееся время.
70. Один из представителей подчеркнул важность участия директивных органов в институциональных механизмах новой Группы по вопросам научно-политического взаимодействия, чтобы обеспечить возможность претворения научных знаний в практические действия.

71. Впоследствии сокоординатор контактной группы по институциональным механизмам предложил провести совместное совещание с контактной группой по процессам и процедурам, связанным с работой Группы по вопросам научно-политического взаимодействия, чтобы сформировать общее понимание результатов работы и институциональных механизмов, которые будут предложены для Группы. При наличии времени можно будет также обсудить экспертные знания и опыт, необходимые для различных элементов институциональных механизмов.
72. Ряд представителей, включая одного, выступившего от имени группы стран, выразили обеспокоенность по поводу методов работы контактной группы по институциональным механизмам. Они отметили, что произошел переход от сбора мнений к согласованию текста и что не все мнения, высказанные членами, были отражены в тексте, в отношении которого ведутся переговоры. Кроме того, они выразили мнение, что предлагаемое совместное совещание двух контактных групп следует отложить до завершения всей соответствующей предварительной работы контактной группы по институциональным механизмам, отчасти для того, чтобы не замедлять работу этой контактной группы.
73. Председатель пояснил, что мандат, предоставленный контактной группе по институциональным механизмам, состоит в обмене мнениями о проекте текста с целью достижения согласия в отношении исходных позиций, а затем в обсуждении проекта текста, обеспечивая при этом учет мнений всех членов в проекте текста и отмечая любые точки соприкосновения.
74. Один представитель отметила, что проект текста некоторых элементов предложений по созданию Группы по вопросам научно-политического взаимодействия был распространен совсем недавно и что не было предоставлено достаточно времени для его рассмотрения. В этой связи она предложила согласиться с тем, что на текущей сессии происходит обмен лишь предварительными мнениями о проекте текста и что итоги текущей сессии послужат отправной точкой для переговоров в отношении текста на третьей сессии без ущерба для дополнительных мнений, которые будут высказаны членами в ходе этой третьей сессии. Кроме того, она выразила мнение, что в ходе обсуждения институциональных механизмов вскоре наступит необходимость рассмотрения процессов и процедур предлагаемых структур.
75. Председатель подтвердила, что любые итоги текущей сессии будут отражать положение дел и не помешают членам предложить изменения к проекту текста на третьей сессии, особенно если в межсессионный период у них будет время всесторонне обдумать итоги текущей сессии, отметив при этом, что она надеется, что Специальная рабочая группа открытого состава будет продолжать в максимально возможной степени опираться на согласованные итоги, чтобы добиться прогресса и выполнить свой мандат.
76. По вопросу о необходимости обсуждения процессов и процедур один представитель предложил вместо проведения совместного совещания двух контактных групп пригласить сокоординаторов контактной группы по процессам и процедурам, связанным с работой Группы по вопросам научно-политического взаимодействия, принять участие в совещании контактной группы по институциональным механизмам, чтобы собрать мнения о результатах работы Группы, с тем чтобы затем использовать эти мнения при обсуждении в контактной группе по процессам и процедурам, связанным с работой Группы, когда она начнет свою работу.
77. Специальная рабочая группа открытого состава постановила, что сокоординаторы контактных групп по институциональным механизмам и по процессам и процедурам, связанным с работой Группы по вопросам научно-политического взаимодействия, примут меры для обсуждения итогов работы Группы и требуемых в этой связи экспертных знаний и опыта, которое будет проведено в подходящий момент в ходе сессии контактной группы по институциональным механизмам с участием сокоординаторов обеих контактных групп.
78. Затем сокоординатор контактной группы по институциональным механизмам, отметив, что группа завершила выполнение своего мандата, представила документ зала заседаний, содержащий проекты предложений в отношении институциональных механизмов Группы по вопросам научно-политического взаимодействия, оценки эффективности и результативности деятельности Группы, а также приложений 1–4. Она также сообщила, что предлагаемые межсессионные мероприятия были переданы группой на рассмотрение контактной группы по межсессионной работе и бюджету, а именно: секретариату было поручено разработать проект текста для приложений 1–4 и подготовить информационный документ о механизмах финансирования для рассмотрения рабочей группой открытого состава на ее третьей сессии.

79. Специальная рабочая группа открытого состава постановила, что проект текста об институциональных механизмах Группы по вопросам научно-политического взаимодействия и об оценке эффективности и результативности деятельности Группы, а также приложения 1–4, изложенные в документе зала заседаний, будут использованы для заполнения разделов С и D и приложений 1–4, соответственно, примерной структуры, имеющейся в документе UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/INF/10/Rev.1, который приводится в приложении II к настоящему докладу без официального редактирования.

D. Процессы и процедуры, связанные с работой Группы по вопросам научно-политического взаимодействия

80. Председатель обратила внимание на документ UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/6 и соответствующие информационные документы UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/INF/6, UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/INF/7, UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/INF/9, UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/INF/10/Rev.1 и UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/INF/10/Add.2.

81. Она выразила надежду, что в ходе текущей сессии появится больше ясности в отношении предмета деятельности и функций Группы по вопросам научно-политического взаимодействия и порядка ее работы, включая примерную структуру необходимых институциональных механизмов. Рабочая группа открытого состава, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о предоставлении дополнительных указаний относительно процессов и процедур, связанных с работой Группы по вопросам научно-политического взаимодействия, включая процессы определения программы работы Группы по вопросам научно-политического взаимодействия и результатов ее работы, такие как механизм определения приоритетов, порядок поиска и привлечения экспертов для внесения вклада в работу группы, а также процедуры рассмотрения и утверждения результатов работы Группы по вопросам научно-политического взаимодействия. Она предложила представителю секретариата представить соответствующие документы.

82. Представляя документацию, представитель секретариата сказала, что секретариат изложил несколько ключевых соображений в отношении процессов и процедур, связанных с работой. При составлении документа были учтены примеры соответствующих процессов и процедур в рамках существующих механизмов научно-политического взаимодействия. Проект текста в документе UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/INF/10/Rev.1 включает два приложения, в которые можно добавить текст о связанных с работой процессах и процедурах, а именно приложение 3 о процессе определения программы работы, включая определение приоритетов, и приложение 4 о процедурах подготовки и согласования результатов работы Группы по вопросам научно-политического взаимодействия.

83. Ключевые соображения при разработке процессов и процедур, связанных с работой, касаются того, должны ли быть установлены фиксированные сроки или программа работы должна быть скользящей, а также процесса получения и определения приоритетности запросов или представлений для программы работы, критериев определения приоритетности запросов и представлений, критериев выдвижения кандидатур и отбора экспертов, процесса рассмотрения и утверждения докладов и оценок, а также финансовых правил и процедур.

84. Один представитель, выступая от имени группы стран, заявила, что оглавление в документе UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/INF/10/Rev.1 служит отправной точкой для обсуждения процессов и процедур, связанных с работой. Она выразила мнение, что процессы и процедуры, установленные Межправительственной научно-политической платформой по биоразнообразию и экосистемным услугам и Межправительственной группой экспертов по изменению климата, могут также служить ориентиром для усилий по разработке процессов и процедур Группы по вопросам научно-политического взаимодействия. Некоторые процессы и процедуры, такие как меры политики в отношении коллизии интересов, следует разработать до создания Группы по вопросам научно-политического взаимодействия, в то время как другие могут быть доработаны после ее создания.

85. Специальная рабочая группа открытого состава постановила сформировать контактную группу по процессам и процедурам, связанным с работой Группы по вопросам научно-политического взаимодействия. Контактной группе было поручено приступить к разработке предложений по решению вопросов, касающихся процессов и процедур, связанных с работой Группы по вопросам научно-политического взаимодействия, используя документ UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/INF/10/Rev.1 в качестве отправной точки для рассмотрения и принимая во внимание результаты обсуждения на пленарном заседании. Впоследствии контактной группе было поручено определить и рассмотреть возможные варианты межсессионной работы для передачи их контактной группе, которая после создания рассмотрит

бюджет и будущую межсессионную работу. Сокоординаторами контактной группы будут Катержина Шебкова (Чехия) и Молебохенг Петлейн (Лесото).

86. Затем сокоординатор контактной группы, отметив, что группа выполнила свой мандат, представил результаты обсуждений в группе и сообщил, что предлагаемые межсессионные мероприятия были переданы группой на рассмотрение контактной группы по межсессионной работе и бюджету. Предлагаемые мероприятия включают дальнейшую разработку приложений 3 и 4 с учетом обсуждений в контактных группах и проекта текста предложений в отношении создания Группы по вопросам научно-политического взаимодействия, изложенного в документе UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/INF/10/Rev.1, процедуры получения и определения приоритетности запросов, представленных Группе по вопросам научно-политического взаимодействия, изложенной в документе UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/INF/10/Add.2, и проекта блок-схемы для подготовки результатов работы, представленного секретариатом в качестве примера.

87. Специальная рабочая группа открытого состава постановила принять к сведению доклад контактной группы по процессам и процедурам, связанным с работой Группы по вопросам научно-политического взаимодействия, который содержится в приложении III к настоящему докладу.

88. По вопросу о подготовке предложений по созданию Группы по вопросам научно-политического взаимодействия Специальная рабочая группа открытого состава постановила, что документ, в котором содержится предложенный контактными группами проект текста о предмете деятельности, цели и функциях Группы; о принципах работы Группы; о политике в отношении коллизии интересов; об институциональных механизмах Группы; и об оценке эффективности и результативности деятельности Группы в примерной структуре, имеющейся в документе UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/INF/10/Rev.1, включая приложения к нему, будут включены в качестве приложения к настоящему докладу и в качестве рабочего документа для третьей сессии рабочей группы открытого состава. Проект текста без официального редактирования приводится в приложении II к настоящему докладу.

V. Варианты графика и организации будущей работы Специальной рабочей группы открытого состава

89. Внося на рассмотрение этот пункт повестки дня, Председатель обратила внимание на документ UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/7/Rev.1, в котором содержится представленная секретариатом обновленная информация о работе, проведенной в период между первой и второй сессиями рабочей группы, бюджете и расходах, а также о предварительном плане работы.

90. Представитель секретариата представила документ, поблагодарив правительства Австрии, Бельгии, Германии, Королевства Нидерландов, Норвегии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Финляндии, Франции, Швейцарии и Японии, а также Европейскую комиссию за внесенные и объявленные финансовые взносы. Она сказала, что для того, чтобы Специальная рабочая группа открытого состава могла завершить свою работу, понадобится привлечь дополнительно 2 597 699 долл. США. Специальная рабочая группа открытого состава, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о бюджете и расходах рабочей группы открытого состава; межсессионный процесс подготовки предложений по созданию Группы по вопросам научно-политического взаимодействия, включая разработку соответствующих резолюций; сметы расходов на межсессионный период, предшествующий третьей сессии, и на период между третьей сессией и межправительственным совещанием; и способы получения дополнительного финансирования, необходимого для того, чтобы рабочая группа завершила свою работу в сроки, установленные в резолюции 5/8. В рамках обсуждения предварительного плана работы в преддверии третьей сессии члены, возможно, пожелают рассмотреть предложения, выдвинутые контактными группами в ходе второй сессии, и возможность проведения региональных совещаний, принимая во внимание краткость периода между второй и третьей сессиями.

91. В ходе последовавшей дискуссии один представитель, выступивший от имени группы стран, заявил, что повышение транспарентности в отношении программы работы и бюджета представляется полезным, а работа в преддверии третьей сессии должна быть направлена на устранение пробелов в знаниях и удовлетворение потребностей, выявленных в ходе текущей сессии. Председатель предложила провести неофициальные консультации между секретариатом и членами и другими заинтересованными сторонами с целью улучшить понимание предлагаемого бюджета и тем самым повысить транспарентность, а также чтобы

контактная группа после ее формирования рассмотрела вопросы будущей межсессионной работы и бюджета на основе материалов, полученных от других контактных групп. Несколько представителей поддержали предложения Председателя, а двое отметили, что контактные группы имеют все возможности для определения вопросов, которые будет необходимо рассмотреть в межсессионный период, что упростит подготовку к третьей сессии и поможет обеспечить эффективность использования бюджета. Отвечая на вопрос одного из представителей о графике проведения совещаний контактных групп, Председатель сказала, что приоритет будет отдаваться обсуждениям в контактных группах, касающимся предмета деятельности, функций, принципов работы и коллизии интересов, а также институциональных механизмов, с тем чтобы они могли лечь в основу последующих обсуждений связанных с работой процессов, межсессионной работы и бюджета, и наоборот, чтобы обеспечить итеративность процесса.

92. Специальная рабочая группа открытого состава постановила создать контактную группу по межсессионной работе и бюджету в преддверии третьей сессии (с учетом материалов других контактных групп) и на последующий период, а также провести неофициальные консультации с секретариатом по бюджету для заинтересованных представителей. Ана Береджиани (Грузия) и Токс Акинсейе (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) будут выступать в качестве сокоординаторов контактной группы, а неофициальные консультации будут проводиться под руководством Цзиньхуэй Ли (Китай).

93. Отметив, что все запрошенные членами разъяснения относительно бюджета, изложенного в документе (UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/7/Rev.1), были представлены секретариатом в ходе неофициальных консультаций, Председатель заявила, что бюджет, представленный в этом документе, будет использоваться в качестве основы для обсуждения бюджета в контактной группе по межсессионной работе и бюджету.

94. Затем один представитель предложил, чтобы сокоординаторы контактной группы по межсессионной работе и бюджету поручили секретариату представить текст приложений 1–4 к документу UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/INF/10/Rev.1, с тем чтобы использовать его в качестве основы для неофициального обсуждения правил процедуры, финансовых правил и процедур, процесса составления программы работы, включая определение приоритетов, и процедур подготовки и согласования результатов работы Группы по вопросам научно-политического взаимодействия до третьей сессии Специальной рабочей группы открытого состава. Председатель предложил контактной группе также рассмотреть вопрос о подготовке к разработке резолюции или решения о создании Группы по вопросам научно-политического взаимодействия для обсуждения на межправительственном совещании.

95. Было отмечено, что в силу непредвиденных обстоятельств Ана Береджиани (Грузия) и Токс Акинсейе (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) не смогли выполнять обязанности сокоординаторов контактной группы по межсессионной работе и бюджету. Поэтому обсуждения в контактной группе возглавили Председатель и Пршемысл Штепанек (Чехия).

96. После обсуждений в контактной группе сокоординатор представил рекомендацию группы одобрить предлагаемый бюджет и расходы и представил документ зала заседаний, содержащий результаты обсуждений в группе о межсессионной работе.

97. Специальная рабочая группа открытого состава одобрила предлагаемый бюджет и расходы для функционирования специальной рабочей группы открытого состава, содержащиеся в документе UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/7/Rev.1, и приняла итоговый документ контактной группы по межсессионной работе. Указанный итоговый документ изложен в приложении IV к настоящему докладу.

VI. Предварительная повестка дня третьей сессии

98. После консультаций в Бюро Председатель представила предложение о предварительной повестке дня третьей сессии Специальной рабочей группы открытого состава, изложенное в документе зала заседаний. После обсуждения Специальная рабочая группа открытого состава одобрила предварительную повестку дня своей третьей сессии, изложенную в приложении I к настоящему докладу.

VII. Прочие вопросы

99. Прочие вопросы не рассматривались.

VIII. Принятие доклада о работе сессии

100. Специальная рабочая группа открытого состава приняла настоящий доклад на основе распространенного проекта доклада при том понимании, что подготовка итоговой редакции доклада будет поручена Докладчику, который будет работать в консультации с секретариатом.

IX. Закрытие сессии

101. После традиционного обмена любезностями Председатель заявила, что Специальная рабочая группа открытого состава заложила основу для создания Группы по вопросам научно-политического взаимодействия в соответствии с мандатом Ассамблеи по окружающей среде. Она предостерегла от возобновления на будущих сессиях обсуждения согласованных формулировок, отметив, что, хотя с юридической точки зрения ничто не препятствует таким действиям, они могут подорвать доверие, возникшее в ходе первой и второй сессий рабочей группы. Она призвала участников продолжать конструктивную работу, используя достигнутые договоренности; сохранять сформированное доверие; относиться друг к другу с уважением, принимая во внимание потребности и трудности всех членов; и оставаться верными мандату Группы.

102. Сессия была объявлена закрытой в 17:30 в пятницу, 15 декабря 2023 года.

Приложение I

Предварительная повестка дня третьей сессии Специальной рабочей группы открытого состава для формирования Группы по вопросам научно-политического взаимодействия для дальнейшего содействия рациональному регулированию химических веществ и отходов и предотвращению загрязнения

1. Открытие сессии.
2. Избрание должностных лиц.
3. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы:
 - a) утверждение повестки дня;
 - b) организационные вопросы.
4. Подготовка предложений в отношении создания Группы по вопросам научно-политического взаимодействия.
5. Рекомендации Директору-исполнителю Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде по подготовке межправительственного совещания для создания Группы по вопросам научно-политического взаимодействия.
6. Прочие вопросы.
7. Принятие доклада о работе сессии.
8. Закрытие сессии.

Приложение II*

Предложения в отношении создания Группы по вопросам научно-политического взаимодействия: итоговый документ второй сессии Специальной рабочей группы открытого состава для формирования Группы по вопросам научно-политического взаимодействия для дальнейшего содействия рациональному регулированию химических веществ и отходов и предотвращению загрязнения

Преамбула

[будет дополнено]

A. Предмет деятельности, цель и функции Группы по вопросам научно-политического взаимодействия

1. [Цель Группы заключается в укреплении научно-политического взаимодействия для содействия рациональному регулированию химических веществ и отходов и для предотвращения загрязнения в интересах защиты здоровья человека и окружающей среды, включая следующие функции:]

- a) проведение «сканирования горизонта» для выявления вопросов, актуальных для директивных органов, и, по возможности, предложение основанных на фактических данных вариантов их решения;
- b) проведение оценок текущих проблем и определение потенциальных вариантов, основанных на фактических данных, для решения, когда это возможно, этих вопросов, в частности тех, которые актуальны для развивающихся стран;
- c) предоставление относящейся к рассматриваемой теме актуальной информации, выявление ключевых пробелов в научных исследованиях, стимулирование и поддержка взаимодействия между учеными и директивными органами, разъяснение и распространение результатов исследований среди различных аудиторий и повышение осведомленности общественности;
- d) содействие обмену информацией со странами, в частности с развивающимися странами, стремящимися получить соответствующую научную информацию;
- e) создание потенциала:

Предложение 1. Обеспечить создание потенциала в рамках всех функций Группы и содействовать передаче технологий, в частности развивающимся странам, в целях улучшения научно-политического взаимодействия на соответствующих уровнях, включая мероприятия по обеспечению эффективного, географически сбалансированного и учитывающего гендерные аспекты участия ученых в оценках Группы, создания потенциала для получения данных, углубления знаний и развития навыков, которые будут способствовать развитию инфраструктуры и людского потенциала в странах, а также содействия установлению связей и согласованию относящихся к потенциалу потребностей и возможных решений;

Предложение 2. Создание потенциала для содействия выполнению функций и работы Группы для укрепления научно-политического взаимодействия в интересах рационального регулирования химических веществ и отходов и предотвращения загрязнения.

B. Принципы работы Группы

2. При выполнении своей работы Группа по вопросам научно-политического взаимодействия руководствуется следующими принципами работы:

* Приложение приводится без официального редактирования.

- a) научная независимость и обеспечение [консенсуса] [этичности] достоверности, актуальности и легитимности, в том числе посредством экспертной оценки собственной работы, транспарентности [и подотчетности] [в процессе принятия решений] (удалить ненужное), а также урегулирование потенциальных случаев коллизии интересов;
- b) подготовка заслуживающих доверия [этичных] результатов, а также [научно] (удалить ненужное) [обоснованного] [достоверного] (удалить ненужное) [процесса оценки] [а также обеспечение их доступности для государств-членов и соответствующих заинтересованных сторон] [и нацеленности на профилактические меры];
- c) междисциплинарный характер и обеспечение вклада экспертов, обладающих знаниями в различных областях [и отраслевыми знаниями и опытом] (удалить ненужное) [которые придерживаются этических стандартов];
- d) инклюзивность участия и форм обмена знаниями [получаемыми из всех актуальных источников], в том числе получаемыми от коренных народов [и местных общин, когда это уместно] [знаниями коренных народов и традиционными знаниями и [местными знаниями] (удалить ненужное)] (удалить ненужное);
- e) обеспечение [отраслевой] географической, региональной, [и] (удалить ненужное) [языковой и] гендерной сбалансированности;
- f) проведение [профилактических] мероприятий, которые имеют отношение к политике и при этом не носят директивный характер [как на международном, [региональном], так и национальном уровне] [при соблюдении мандатов соответствующих многосторонних соглашений и других международных договоров и межправительственных органов], избегая дублирования работы [с другими существующими и будущими процессами научно-политического взаимодействия], и способствуя координации и сотрудничеству;
- g) [обеспечение гибкости, позволяющей реагировать на потребности государств-членов, в частности развивающихся стран, [сохраняя при этом основные научные и политические принципы, которые лежат в основе ее деятельности;]] (удалить ненужное)
- h) [применение осторожного подхода, как указано в принципе 15 Рио-де-Жанейрской декларации 1992 года;] (удалить ненужное)
- i) ¹[применение [подхода, основанного на правах человека], [уважение и защита прав человека как универсальный принцип], включая [профилактический подход] путем признания [того, что осуществление рационального регулирования химических веществ и отходов и предотвращение загрязнения способствует осуществлению в полной мере прав человека, благополучию и достоинству человека] [права на чистую, здоровую и устойчивую окружающую среду, права на науку, [межпоколенческую справедливость] важности осознанного участия и] (удалить ненужное) необходимости уделять особое внимание [тем группам населения] (удалить ненужное) [группам и общинам], которые наиболее уязвимы для неблагоприятного воздействия химических веществ, отходов и загрязнения [в том числе с точки зрения расового и социального равенства];] (удалить ненужное)

[i] альт. Учет необходимости уделять особое внимание тем группам населения, которые наиболее уязвимы для неблагоприятного воздействия химических веществ, отходов и загрязнения.]

[i] альт. bis Применение подхода, основанного на правах человека, в том числе путем признания того, что осуществление рационального регулирования химических веществ и отходов и предотвращение загрязнения способствует осуществлению в полной мере прав человека, благополучию и достоинству человека.]

[i] альт. ter Применение [подхода, основанного на правах человека] (удалить ненужное), [уважение и защита прав человека как универсальный принцип], в том числе путем признания права на чистую, здоровую и устойчивую окружающую среду, права на науку, [межпоколенческую справедливость] важности осознанного участия и необходимости уделять особое внимание [тем группам населения] (удалить ненужное) [группам и общинам], которые наиболее уязвимы для неблагоприятного воздействия

¹ В настоящем пункте представлен текст, согласованный в зале заседаний. В связи с расхождением мнений и в интересах более четкого определения предложений, представленных на обсуждение, координаторы представили на рассмотрение три альтернативных пункта.

химических веществ, отходов и загрязнения [в том числе с точки зрения расового и социального равенства];]

j) [решение проблемы [предотвращение] (удалить ненужное) всех форм [имеющихся и накопленных объемов] (удалить ненужное) загрязнения [включая загрязнение] (удалить ненужное), связанное с химическими веществами и отходами, и загрязнение, поступающее в воздух, воду [(включая океаны)] (удалить ненужное) и почву] (удалить ненужное),

k) признание [соответствующего социально-экономического вклада и] технических знаний работников, включая работников неофициального сектора, участвующих в обращении с химическими веществами и отходами, и содействие созданию безопасных и здоровых условий труда;

l) [включение принципов создания потенциала [и профилактического принципа] во все соответствующие аспекты работы] (удалить ненужное);

m) [результаты, соответствующие этическим нормам, и [обеспечение того, чтобы] эксперты [которые] (удалить ненужное) соблюдали [меры политики в области коллизии интересов, включая] этические нормы] (удалить ненужное);

n) признание уникальных научных знаний, имеющихся на региональном и межрегиональном уровнях, обеспечивая [полное] (удалить ненужное) использование национальных, субрегиональных и региональных оценок и знаний, сообразно обстоятельствам [включая принцип «снизу вверх»] (удалить ненужное);

o) обеспечение гендерного равенства [и справедливости] (удалить ненужное) во всех соответствующих аспектах работы.

C. Институциональные механизмы для Группы по вопросам научно-политического взаимодействия

3. [Группа...]

I. [Пленум] [Руководящий орган ГНПВ]

4. [Пленум] [Руководящий орган Группы] является директивным органом [Группы] [состоит из представителей государств-членов [и государств-наблюдателей] [и региональных организаций экономической интеграции] и принимает решения на совещаниях Пленума].

4. альт. [Группа представляет собой орган, принимающий решения на сессиях Пленума.]

[Членский состав]

5. [В состав [Группы] [Пленума] [Руководящего органа] входят национальные координаторы и ученые] [Пленум открыт для] государств – членов Организации Объединенных Наций [членов специализированных учреждений] [государств-наблюдателей] [и региональных организаций экономической интеграции] [которые являются членами Группы] [которые могут стать членами, выразив соответствующее намерение].

5. альт. [В состав [Группы] [Пленума] [Руководящего органа] входят [назначенные представители] государств – членов Организации Объединенных Наций [и региональных организаций экономической интеграции] [членов специализированных учреждений] [и государств-наблюдателей] [которые могут стать членами, выразив соответствующее намерение].

Участие государств, не являющихся членами Группы, органов Организации Объединенных Наций и других межправительственных и неправительственных организаций

6. [Группа] [Пленум] открыт для участия в качестве наблюдателей любого [государства - члена Организации Объединенных Наций] [государства], не являющегося членом Группы, любой структуры Организации Объединенных Наций и любого другого органа, организации или учреждения, будь то национального или международного, правительственного, межправительственного или неправительственного, относящегося к коренным народам и местным общинам, [обладающего компетенцией] [обладающего экспертными знаниями и опытом] в вопросах, охватываемых Группой, и сообщившего секретариату Группы о желании быть представленным на сессиях Пленума при условии соблюдения правил процедуры].

6. альт. [Пленум открыт для участия в качестве наблюдателей любого государства, не являющегося членом Группы, любого органа, организации или учреждения Организации Объединенных Наций, будь то национального или международного, правительственного, межправительственного или неправительственного, относящегося к коренным народам и местным общинам, обладающего компетенцией в вопросах, охватываемых Группой, и сообщившего секретариату Группы о желании быть представленным на сессиях Пленума, с учетом правил процедуры.]

7. [Группа] [Пленум] открыт для участия в качестве наблюдателей региональных организаций экономической интеграции. Европейскому союзу разрешено расширенное участие в сессиях Пленума, включая: право выступать поочередно; право на ответ; право вносить предложения; право высказывать мнения; а также возможность оказывать поддержку осуществлению программы работы Группы путем предоставления финансовой поддержки, помимо других способов. [Указанными правами не предусматривается возможность избрания в состав Бюро Группы].

Функции

8. Функции [Пленума] [Руководящего органа Группы] включают:

- a) [выполнять обязанности] [директивного органа] [Группы];
 - b) [утверждать программу работы [Группы] для выполнения каждой из функций Группы];
 - c) [запрашивать через секретариат у правительств [сведения] [материалы] для [разработки] программы работы [утвержденной Руководящим органом Группы];
 - d) отвечать на запросы [правительств, [включая запросы региональных организаций экономической интеграции] и запросы, направленные соответствующими многосторонними природоохранными соглашениями [Глобальной рамочной программой по химическим веществам], как это предусмотрено их соответствующими руководящими органами] [направленные Группе в надлежащем порядке, в том числе с применением согласованной системы определения приоритетов];
- c) – d) альт. [отвечать на запросы правительств, в том числе направленные ему соответствующими многосторонними природоохранными соглашениями, как это предусмотрено их соответствующими руководящими органами;
- приветствовать сведения и предложения, полученные от соответствующих органов Организации Объединенных Наций, и их участие, как это предусмотрено их соответствующими руководящими органами;
- стимулировать и принимать во внимание, в соответствующих случаях, идеи и предложения соответствующих заинтересованных сторон, таких как другие межправительственные организации, международные и региональные научные организации, экологические целевые фонды, неправительственные организации, коренные народы и местные общины, а также субъекты частного сектора;
- d) bis [утверждать программу работы Группы для выполнения каждой из функций Группы [включая накопление знаний, проведение оценок, поддержку политики и создание потенциала];]
 - e) обеспечивать активное и конструктивное участие гражданского общества в качестве наблюдателей на совещаниях Пленума;
 - f) избирать [Бюро [и членов постоянных вспомогательных органов] в соответствии с правилами процедуры] [должностных лиц Пленума [из числа членов Бюро] с должным учетом принципов географической, региональной и гендерной сбалансированности на основе критериев, процесса выдвижения [и отбора] кандидатур и срока исполнения обязанностей, которые должны быть установлены в правилах процедуры];
 - g) в соответствии с правилами процедуры, формировать [комитеты и] вспомогательные органы по мере необходимости [в том числе посредством комитетов, рабочих групп и целевых групп];
 - h) [для основных результатов – утверждать документ об определении объема работ, утверждать избрание экспертов, а также принимать, утверждать или одобрять результаты, сообразно обстоятельствам];

- h) альт. [определять объем работы [и принимать решения в отношении] результатов, согласованных в программе работы, [и принимать решения в отношении результатов] [и утверждать все итоги работы Группы], сообразно обстоятельствам];
- i) утверждать бюджет и осуществлять надзор за распределением средств целевого фонда [который следует добровольной ориентировочной шкале взносов Организации Объединенных Наций];
- i) альт. [утверждать бюджет и осуществлять надзор за его освоением;]
- j) принимать решения о процессе оценки [и положении о ней] для периодического и независимого анализа эффективности, действенности и результативности Группы;
- k) принимать правила процедуры и финансовые правила и процедуры и вносить изменения в них [на основе консенсуса].
- k) bis [устанавливать транспарентный процесс коллегиального обзора при подготовке докладов и оценок Группы].

II. Бюро

9. Бюро формируется [Руководящим органом Группы] [для обеспечения надзора за деятельностью Группы] [контроля за выполнением решений Пленума].

Членский состав

10. В состав Бюро входят по два члена [выдвигаемых] от [каждого из регионов структуры, являющейся принимающей стороной секретариата] [каждой из 5 региональных групп Организации Объединенных Наций [и избираемых Руководящим органом, включая одного председателя и 9 заместителей председателя, один из которых выступает в качестве докладчика, как это предусмотрено правилами процедуры, наряду с сопредседателями вспомогательных органов]].

11. [Члены Бюро выдвигаются своими региональными группами и избираются [Пленумом] [избираются на совещании Пленума государствами-членами в соответствии с правилами и процедурами ЮНЕА], учитывая необходимость обеспечения в членском составе Бюро [отраслевой,] географической, региональной и гендерной сбалансированности²].

12. Члены Бюро избираются с учетом их [предметной области] [соответствующих научных и технических] экспертных знаний [и доказанного опыта участия в соответствующих межправительственных процессах].

12. bis [По указанию Руководящего органа все лица, занимающие научные и технические должности на всех различных уровнях в составе Бюро, должны обладать соответствующими научными и техническими знаниями и компетенциями для выполнения своих будущих обязанностей].

Функции

13. Функции Бюро включают:

- a) [организация и помощь] [помощь] в проведении сессий Пленума;
- a) bis [руководство и обеспечение надзора за работой Руководящего органа в межсессионный период;]
- a) bis альт. [оказание поддержки Руководящему органу, в том числе посредством регулирования выполнения программы работы;]
- b) [обзор соблюдения правил и процедур Группы;]
- c) [рассмотрение просьб, связанных с программой работы Группы, и других межсессионных вопросов, требующих внимания Группы в период между сессиями Пленума;]
- d) [обзор распоряжения ресурсами и соблюдения финансовых правил и представление докладов по этому вопросу Пленуму;]

² Руководящие указания, касающиеся процедуры выдвижения кандидатов, срока исполнения обязанностей и любой ротации Председателя Пленума по регионам предусматриваются правилами процедуры.

- e) [рассмотрение хода выполнения решений Пленума по указанию Пленума;]
- f) [представление Пленуму рекомендаций по вопросам координации между Группой и другими соответствующими учреждениями;]
- g) [выявление доноров и разработка соглашений о партнерстве в интересах осуществления деятельности Группы.] [Соблюдение процедур должной осмотрительности, а также ограничение целевого финансирования и стимулирование внесения взносов в целевой фонд.]
- g) bis [участие в работе комитета по урегулированию коллизии интересов.]

III. Комитеты и вспомогательные органы

Междисциплинарный экспертный комитет

14. Учреждается Междисциплинарный экспертный комитет [для предоставления Группе научных консультаций].

Членский состав Междисциплинарного экспертного комитета

15. Междисциплинарный экспертный комитет состоит из равного числа членов от каждого из [регионов структуры, являющейся принимающей стороной секретариата] [5 региональных групп Организации Объединенных Наций³].

16. Члены Междисциплинарного экспертного комитета выдвигаются регионами и избираются [Руководящим органом на сессии] Пленумом, [принимая во внимание необходимость обеспечения] [обеспечивая] междисциплинарность Комитета, [путем обеспечения] обеспечивая: вклад экспертов, обладающих знаниями в различных областях; инклюзивное участие, в том числе коренных народов; а также географическую, региональную и гендерную сбалансированность в членском составе⁴.

17. Члены Междисциплинарного экспертного комитета отбираются с учетом их научного, технического [социально-экономического] или [политического] опыта и знания основных элементов работы Группы.

18. [Представители участников из неправительственных организаций, а также Председатель Группы Организации Объединенных Наций по рациональному природопользованию могут участвовать в совещаниях Междисциплинарного экспертного комитета в качестве членов ex officio. Представители участников из неправительственных организаций избираются неправительственными организациями, занятыми в работе Группы, и из их числа⁵.]

19. [Членам Бюро, представителям других соответствующих механизмов научно-политического взаимодействия [(включая Межправительственную экспертную группу по изменению климата и Межправительственную научно-политическую платформу по биоразнообразию и экосистемным услугам)] или международным организациям, а также представителям соответствующих многосторонних [природоохранных] соглашений может быть предложено участвовать в качестве наблюдателей в совещаниях Междисциплинарного экспертного комитета.]

Функции Междисциплинарного экспертного комитета

20. Функции Междисциплинарного экспертного комитета:

³ В правилах процедуры указывается число представителей от каждого региона. Специальная рабочая группа открытого состава, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о создании Междисциплинарного экспертного комитета с пятью членами от каждого региона.

⁴ Руководящие принципы, касающиеся процедуры выдвижения кандидатур, срока исполнения обязанностей и любой ротации Председателя или сопредседателей Междисциплинарного экспертного комитета среди его членов через регулярные промежутки времени предусматриваются правилами процедуры. Специальная рабочая группа открытого состава, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о создании Междисциплинарного экспертного комитета с трехлетними сроками полномочий, которые заканчиваются в разное время, с возможностью однократного продления.

⁵ Руководящие указания, касающиеся процесса выдвижения кандидатур и срока исполнения обязанностей этих представителей, предусматриваются правилами процедуры. Специальная рабочая группа открытого состава, возможно, пожелает рассмотреть возможность избрания пяти представителей для выполнения этой роли – по одному представителю от групп, представляющих интересы здравоохранения, окружающей среды, промышленности, профсоюзов и общественности.

- a) предоставление консультаций Пленуму и Бюро по вопросам [а также координация реализации] научно-технических аспектов [и аспектов создания потенциала] программы работы Группы;
- a) альт. [[руководство][надзор за разработкой] научной и технической [аспекты][результаты] [программы работы] Группы по вопросам научно-политического взаимодействия]
- b) предоставление консультаций и оказание помощи по вопросам технической и (или) научной информации;
- c) предоставление консультаций [секретариату] [Группе] по вопросам организации транспарентного процесса экспертной оценки, необходимого для подготовки результатов работы Группы, а также его регулирования, помогая при этом обеспечить высочайший уровень качества, независимости, полноты и достоверности научных данных на всех этапах процессов [Группы] [Междисциплинарного экспертного комитета];
- d) предоставление консультаций в отношении процесса и надзор за процессом определения объема докладов после согласования программы работы;
- e) [участие в отборе и утверждении] отбор и утверждение экспертов для участия в деятельности Группы в соответствии с программой работы с учетом рекомендаций секретариата; эксперты отбираются из числа правительственных и неправительственных кандидатов с учетом потребности в различных дисциплинах и типах знаний, гендерной сбалансированности, эффективном вкладе и участии экспертов из развивающихся стран;
- f) привлечение научного сообщества и других носителей знаний к участию в программе работы [с учетом потребности в различных дисциплинах и типах знаний, гендерной сбалансированности, эффективном вкладе и участии экспертов из развивающихся стран];
- g) обеспечение научной и технической координации между другими органами, созданными в рамках Группы, и содействие координации между Группой и смежными процессами для активизации прилагаемых усилий.
- g) bis [подготовка периодических докладов.]

[Комитет по вопросам политики]

21. Для обеспечения директивных указаний Группой учреждается Комитет по вопросам политики.

Членский состав Комитета по вопросам политики

22. В состав Комитета по вопросам политики входит равное количество членов от каждого из регионов организации, являющейся принимающей стороной секретариата.

23. Кандидатуры членов Комитета по вопросам политики выдвигаются регионами и избираются Руководящим органом с учетом необходимости всестороннего участия, в том числе коренных народов, а также необходимости обеспечить географическую, региональную и гендерную сбалансированность.

24. Члены Комитета по вопросам политики отбираются с учетом их опыта в области политики и знания основных элементов работы Группы.

25. Председатель Научного комитета, а также представители других соответствующих механизмов научно-политического взаимодействия, соответствующих международных организаций и представители секретариатов соответствующих многосторонних природоохранных соглашений могут приглашаться для участия в качестве наблюдателей в совещаниях Комитета по вопросам политики.

Функции Комитета по вопросам политики

26. В функции Комитета по вопросам политики входит предоставление консультаций Руководящему органу по аспектам политики программы работы Группы, посредством:

- a) содействия процессу определения приоритетности запросов, полученных от государств-членов [и государств – наблюдателей Организации Объединенных Наций], включая получение материалов от государств-членов через секретариат и определение приоритетности запросов для рассмотрения Руководящим органом при разработке предлагаемой программы работы с учетом этих материалов;

- b) стимулирования взаимодействия между Группой и другими соответствующими механизмами научно-политического взаимодействия, соответствующими международными организациями и многосторонними соглашениями, чтобы избежать дублирования в работе, а также способствовать координации и сотрудничеству;
- c) предоставления, по мере необходимости, замечаний в отношении политических элементов проектов результатов работы Группы.]

Другие вспомогательные органы

27. [Руководящий орган Группы] [Пленум, в том числе по рекомендации Бюро и Междисциплинарного экспертного комитета] может создавать другие вспомогательные органы при Группе как для содействия выполнению функций Группы, так и для удовлетворения междисциплинарных потребностей Группы. К таким другим вспомогательным органам [могут] [должны] относиться [в частности, группы экспертов, комитеты, целевые группы, группы технической поддержки, [комитет по урегулированию коллизии интересов] и т.д.]:

- a) [[экспертные группы, которые будут выполнять функции Группы по «сканированию горизонта» и оценке;]
- a) bis [Комитет по урегулированию коллизии интересов, который будет содействовать осуществлению мер политики в области коллизии интересов;]
- a) ter [возможный комитет по анализированию ошибок;]
- b) [целевые группы] [вспомогательные органы] для выполнения [других] [функций] Группы, [таких как создание потенциала];
- b) bis [формирование комитета по созданию потенциала [и письменному переводу исследований];]
- c) [комитет по урегулированию коллизии интересов, который будет содействовать осуществлению мер политики в области коллизии интересов].
- c) bis [группы технической поддержки для координации и поддержки работы экспертных групп или целевых групп.]]

28. [При создании] указанных вспомогательных органов [к которым могут также относиться вспомогательные органы для выполнения других функций Группы] Пленум обеспечивает соответствие их членского состава, порядка работы и функций согласованным принципам работы Группы.

28. bis [создание социально-экономического вспомогательного органа.]

28. ter [создание недирективного рекомендательного органа по вопросам политики.]

IV. Секретариат

29. Работе [Группы] [Пленума] [Руководящего органа] содействует секретариат Группы, выполняющий следующие функции:

29. альт. [секретариат Группы содействует реализации всех функций Группы (включая Бюро и вспомогательный орган Руководящего органа), выполняя следующие функции:]

- a) оказание [содействие] [научной] [технической, организационной, информационной] [деятельности] [поддержки] и создание потенциала [по поручению [Пленума] [Руководящего органа]];
- a) альт. [оказание [требуемого] содействия реализации всех функций Группы;]
- b) организация совещаний и оказание [поддержки] в административной и [научной] [технической] организационной и информационной [деятельности] [поддержка совещаний], включая подготовку документов и докладов для [Пленума] [Руководящего органа [Группы]], [и для работы [других] [вспомогательных] органов Группы, по мере необходимости];
- c) оказание [помощи] [поддержки] членам [Пленума] [[Руководящего органа [Группы]], Бюро, Междисциплинарного экспертного комитета и других вспомогательных органов в выполнении ими соответствующих функций [по поручению [Пленума]] [Руководящего органа], [включая участие в их совещаниях и содействие взаимодействию [между] [с] различными заинтересованными сторонами Группы];

- d) способствование взаимодействию между любыми другими органами, которые могут быть созданы Группой;
- d) bis [способствование взаимодействию между различными заинтересованными сторонами Группы;]
- e) распространение сведений о результатах работы Группы;
- f) оказание [помощи] [поддержки] в информационно-просветительской деятельности и в подготовке соответствующих информационных материалов [в том числе касающихся результатов работы Группы];
- g) подготовка проекта бюджета Группы [Руководящего органа] [для представления [Пленуму]] [Руководящему органу], распоряжение [механизмами финансирования] [бюджетом] и подготовка любых необходимых финансовых докладов;
- h) оказание [помощи] [поддержки] в мобилизации финансовых ресурсов [на основе добровольной ориентировочной шкалы взносов Организации Объединенных Наций];
- i) [оказание [помощи] [поддержки] в содействии мониторингу и оценке работы Группы;]
- j) [предложение потенциальных стратегических партнерств [Пленуму] [Руководящему органу], и] [координация и реализация] [содействие установлению] любых стратегических партнерских отношений по мере необходимости.

30. На своей первой пленарной сессии Группа обеспечит секретариатское обслуживание, предоставляемое одной или несколькими межправительственными организациями, с учетом запрошенных предложений о размещении секретариата. Секретариат будет размещен в одном месте.

V. Механизмы финансирования

31. Учреждается целевой фонд, который будет размещен в учреждении, согласованном [Пленумом] [Руководящим органом Группы на пленарном заседании], и:

- a) которым будет распоряжаться [Пленум] [Руководящий орган] открытым и транспарентным образом;
- b) который будет осуществлять сбор добровольных финансовых взносов для поддержки работы Группы [из различных источников];
- c) который будет регулироваться финансовыми правилами и процедурами, принятыми [Пленумом] [Руководящим органом Группы].

31. альт. [для распоряжения доходами и расходами Группы учреждается [добровольный] целевой фонд. Целевой фонд размещается в учреждении, согласованном Пленумом. Распоряжение целевым фондом осуществляется в соответствии с финансовыми правилами и регламентами, а также стандартами должной осмотрительности принимающего учреждения.]

32. Взносы в целевой фонд [приветствуются] [принимаются] от правительств [с использованием добровольной ориентировочной шкалы взносов Организации Объединенных Наций в качестве руководства, и приветствуются] [а также] от органов Организации Объединенных Наций, [Глобального экологического фонда], других межправительственных организаций [международных финансовых учреждений и банков развития] и заинтересованных сторон, таких как субъекты частного сектора и фонды, при том понимании, что такие финансовые средства [сумма взносов из частных источников не должна превышать сумму взносов из государственных источников в любой двухгодичный период]:

32. альт. [Целевой фонд открыт для добровольных взносов из всех источников, включая правительства, органы Организации Объединенных Наций, другие МПО и заинтересованные стороны, такие как субъекты частного сектора и фонды:]

- d) будут поступать без каких-либо условий;
- e) не будут определять направления работы Группы;
- f) не могут предназначаться для конкретных мероприятий.

32. bis [Взносы в натуральной форме от правительств, региональных организаций экономической интеграции, научного сообщества, других носителей знаний и

заинтересованных сторон будут поступать без каких-либо условий, не будут определять направления работы или влиять на определение приоритетов Группы и будут соответствовать функциям, принципам работы или институциональным механизмам Группы.]

33. Пунктом 30 могут быть предусмотрены исключения для того, чтобы позволить внесение дополнительных взносов на конкретные мероприятия [в соответствии с согласованной очередностью и] утвержденные [Пленумом] [Руководящим органом на основе консенсуса] [которым предшествовала процедура должной осмотрительности, осуществленная секретариатом, и которые были утверждены Бюро].

34. [Пленум] [Руководящий орган Группы] регулярно рассматривает расходы Группы и предлагаемые бюджеты, а также утверждает бюджеты [Группы].

35. [Бюро регулярно рассматривает информацию о бюджете, подготовленную секретариатом.]

36. Секретариат подготавливает проект бюджета Группы для представления [Пленуму] [Руководящему органу Группы], распоряжается механизмами финансирования и составляет любые необходимые финансовые доклады.

36. альт. [Секретариат подготавливает проект бюджета Группы для представления Пленуму, распоряжается утвержденным бюджетом и составляет финансовые доклады для Бюро и Пленума.]

VI. Стратегические партнерства

37. [Руководящий орган Группы] [Группа] [Пленум] [может принять решение о том, что] [будет] устанавливать официальные стратегические партнерские отношения со структурами Организации Объединенных Наций, многосторонними соглашениями [региональными структурами, финансирующими учреждениями] и другими [отобранными] [соответствующими] заинтересованными сторонами, которые активно и квалифицированно занимаются темами, охватываемыми Группой. [Официальные стратегические партнерства [поддерживают] [могут быть средством] [содействия синергии [и избежания дублирования] в целях] [достижения принципа [принципов] работы [Группы] [который включает] «избежание дублирования и параллелизма в работе и способствованию координации и сотрудничеству»] [при выполнении любой из функций Группы].]

38. [Секретариат] [или Бюро] [вспомогательные органы Группы] могут предлагать [необходимость создания] [рассмотрения [и утверждения] создание Пленумом] [возможных] [конкретных] стратегических партнерств [с различными отраслями, обеспечивая отсутствие коллизии интересов], включая их вклад в работу Группы.

38. альт. [[Группа] [Руководящий орган] может поручить секретариату задействовать потенциальные стратегические партнерства в связи с их вкладом в определенную программу работы.]

39. Секретариат регулярно [информирует Бюро] и [Руководящий орган Группы] [Пленум] об [официальном] [формировании] стратегических партнерств и их вкладе. Стратегические партнерства подлежат периодическому обзору.

40. [В целях способствования и содействия официальным стратегическим партнерствам] [Руководящий орган Группы] [Пленум] может постановить поручить [любому из [органов Группы] [ее подразделений, таких как Бюро, секретариат и вспомогательные органы]] [секретариату] разработку и периодическое обновление следующих документов:

a) руководство для организаций, желающих подать заявку на вступление в официальное стратегическое партнерство с Группой;

b) руководство для официального оформления партнерских отношений, которые [Руководящий орган] [Пленум] постановляет сформировать, в том числе, в соответствующих случаях, путем подготовки меморандумов о взаимопонимании [совместных проектных документов или программ работы] или соглашений. [Партнерские отношения устанавливаются в соответствии с мерами политики в области партнерских отношений Организации Объединенных Наций и ЮНЕП и правилами в отношении закупок].

b) bis [процесс обзора для оценки эффективности стратегических партнерств.]

41. [[Соображения в части оформления стратегических партнерств могут включать в себя] [Группа может рассмотреть следующие аспекты при оформлении стратегических партнерств]:

- a) функция (функции), реализации которой (которых) будет содействовать официальное стратегическое партнерство;
- b) соответствие предмету деятельности, цели и принципам работы Группы;
- c) взаимодополняемость с программой работы Группы;
- c) bis [возможность более эффективно, результативно, экономично и этично осуществлять мероприятия в рамках программы работы;]
- c) ter [опыт и потенциал возможного стратегического партнера в актуальных для Группы областях и его готовность к сотрудничеству в области выполнения программы работы;]
- c) quater [достижение более подходящего регионального или тематического баланса при осуществлении программы работы;]
- d) возможности для синергии [и для избежания дублирования] [при необходимости].]

D. Оценка эффективности и результативности деятельности Группы

42. Эффективность, действенность и результативность Группы [подлежат независимому и внешнему обзору и] оценке на периодической основе по поручению [Пленума] [Руководящего органа Группы]. [Группа должна разработать структуру оценки, включая периодичность оценки, с главной целью сопоставления результатов с [основными] [своими] функциями и оценки соблюдения основных принципов] [с корректировками, которые будут вноситься по мере необходимости].

[Приложения¹

Приложение 1. Правила процедуры [Группы]²

1. [Предмет] [Цели]
2. Определения
3. Места и сроки проведения сессий и уведомления о сессиях
4. Члены и наблюдатели
5. Допуск наблюдателей
6. Повестка дня
7. Представительство, полномочия и аккредитация
8. Членский состав и деятельность Бюро
9. Избрание членов Бюро
10. Выдвижение кандидатур
11. Вспомогательные органы (члены, деятельность, избрание членов и т.д.)
12. Порядок работы
13. Принятие решений
14. Языки
15. Внесение изменений в правила процедуры

Приложение 2. Финансовые правила и процедуры

1. Предмет
2. Финансовый год и бюджетный период
3. Целевой фонд Группы
4. Валюта
5. Бюджет
6. Взносы
7. Резерв оборотных средств
8. Представление сведений и ревизия
9. Общие положения

Приложение 3. Процедура разработки программы работы, включая определение приоритетов

1. Испрашивание и представление вопросов для включения в программу работы
2. Критерии определения приоритетов при разработке программы работы
3. Процесс применения критериев определения приоритетов
4. Процесс подготовки итоговой редакции программы работы

Приложение 4. Процедуры подготовки и согласования результатов Группы³

1. Определения

¹ Следующие далее «приложения» необходимо рассмотреть на предмет их содержания и расположения в контексте текущего процесса Специальной рабочей группы открытого состава, в том числе в связи с межправительственным совещанием и, возможно, пленарными заседаниями Группы.

² Настоящее оглавление также имеется в документе UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/4.

³ Дополнительная информация о процедурах подготовки и согласования результатов Группы содержится в документе UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/6.

2. Процедуры подготовки результатов Группы
 - a) результаты в области «сканирования горизонта»
 - i) общий подход
 - ii) задачи и обязанности лиц, выполняющих ключевые роли
 - iii) выявление и отбор кандидатур экспертов
 - iv) средства обеспечения надежности и достоверности
 - b) оценки
 - i) общий подход
 - ii) задачи и обязанности лиц, выполняющих ключевые роли
 - iii) выявление и отбор кандидатур экспертов
 - iv) средства обеспечения надежности и достоверности
 - c) результаты в области менеджмента знаний
 - i) общий подход
 - ii) задачи и обязанности лиц, выполняющих ключевые роли
 - iii) выявление и отбор кандидатур экспертов
 - iv) средства обеспечения надежности и достоверности
 - d) результаты в области обмена информацией
 - i) общий подход
 - ii) задачи и обязанности лиц, выполняющих ключевые роли
 - iii) выявление и отбор кандидатур экспертов
 - iv) средства обеспечения надежности и достоверности
 - e) результаты в области создания потенциала
 - i) общий подход
 - ii) задачи и обязанности лиц, выполняющих ключевые роли
 - iii) выявление и отбор кандидатур экспертов
 - iv) средства обеспечения надежности и достоверности
3. Процедуры согласования результатов работы Группы⁴
4. Протокол коррекции ошибок
5. Порядок использования источников
6. Порядок распоряжения данными и использования цифровых инструментов и аналитических данных
7. Процедура обеспечения сохранности информации, составляющей коммерческую тайну

Приложение 5. Политика в отношении коллизии интересов

A. Цель политики в отношении коллизии интересов

1. Цель Группы по вопросам научно-политического взаимодействия (далее – «Группа»), как указано в [пункте 1 «Функции, принципы работы и институциональные механизмы Группы» соглашения и правил процедуры], заключается в укреплении научно-политического взаимодействия для содействия рациональному регулированию химических веществ и отходов и для предотвращения загрязнения в интересах защиты здоровья человека и окружающей среды. В соответствии с принципами работы Группы, при выполнении своей работы Группа и вспомогательные органы должны быть независимыми в научном отношении, обеспечивать достоверность, актуальность и легитимность своей работы и транспарентность процессов принятия решений и использовать четкие, транспарентные и заслуживающие

⁴ Согласование оценок подразумевает принятие, утверждение и одобрение.

доверия с научной точки зрения процессы обмена, передачи и использования данных, информации и технологий из всех соответствующих источников, включая рецензируемую и не рецензируемую литературу, сообразно обстоятельствам, [наряду с другими надежными источниками в интересах обеспечения всестороннего и надежного процесса оценки] (удалить ненужное). Результаты работы Группы должны быть актуальными для политики, при этом не носить директивный характер [нейтральными по отношению к политике] (удалить ненужное), [хотя может потребоваться объективное рассмотрение научных, технических и социально-экономических факторов, имеющих отношение к применению конкретной меры политики].

2. В соответствии с ее ролью Группе необходимо уделять особое внимание вопросам независимости и непредвзятости в целях сохранения добросовестности и общественного доверия по отношению к ее продуктам и процессам. Крайне важно, чтобы работа Группы не дискредитировалась по причине какой-либо коллизии интересов у выполняющих ее лиц.

3. Общая цель настоящей политики заключается в защите легитимности, добросовестности, достоверности и благонадежности Группы и результатов ее работы, а также уверенности в ее деятельности и деятельности лиц, непосредственно участвующих в подготовке ее докладов и других материалов. Настоящая политика не содержит исчерпывающего перечня критериев для выявления коллизии интересов. Группа может вносить в нее изменения в рамках функций, возложенных на [Группу] в соответствии с [соглашением и правилами процедуры].

4. Группа признает приверженность делу и преданность лиц, участвующих в ее деятельности, и необходимость сохранять баланс между сведением к минимуму бремени, связанного с представлением сведений, и обеспечением добросовестности работы Группы и ее результатов, [Таким образом, данная политика направлена на стимулирование участия и обеспечение представленности и географической, региональной и гендерной сбалансированности Группы,] продолжая при этом укреплять и сохранять общественное доверие.

5. Настоящая политика в отношении коллизии интересов призвана обеспечить выявление [потенциальных] (удалить ненужное) случаев коллизии интересов, доведение их до сведения Комитета по урегулированию коллизии интересов и урегулирование их во избежание любого неблагоприятного воздействия на беспристрастность Группы, [качество] (удалить ненужное) результатов и процессов, защищая тем самым заинтересованное лицо или лиц, Группу и общественные интересы. [Любой должным образом обоснованный запрос, касающийся потенциальной коллизии интересов, может направляться в [Бюро].] (удалить ненужное)

6. Необходимо избегать ситуаций, когда здравомыслящий человек сможет усомниться в работе Группы, умалить ее значение или в целом не принимать ее во внимание потому, что у него сложилось впечатление о наличии коллизии интересов. Общеизвестно, что необходимо уважать частную жизнь и профессиональную репутацию. Выявление потенциальной коллизии интересов не означает ее фактического наличия.

В. Сфера действия политики в отношении коллизии интересов

7. Действие настоящей политики распространяется на [старшее руководство Группы, [а именно]] (удалить ненужное) членов Бюро Группы, [комитетов] и любых вспомогательных органов, участвующих в подготовке результатов, [на экспертов, участвующих в деятельности Группы, таких как] (удалить ненужное) авторы, отвечающие за содержание докладов (включая сопредседателей подготовки докладов, координирующих ведущих авторов и ведущих авторов), [и редакторов-рецензентов] (удалить ненужное); и сотрудников категории специалистов, не являющихся штатными сотрудниками Организации Объединенных Наций, оказывающих поддержку Группе в ее работе.

8. [Настоящая политика применяется к разработке всех продуктов и материалов Группы, включая, но не ограничиваясь следующими: продукты «сканирования горизонта»; доклады по итогам оценки; специальные доклады; методологические доклады и технические документы [и аналитические записки].] (удалить ненужное)

9. [На сотрудников секретариата Группы, являющихся сотрудниками категории специалистов [Организации Объединенных Наций], распространяется политика Организации Объединенных Наций в области раскрытия информации и в области этики, а также кодекс поведения, включающие вопрос коллизии интересов.]

10. [Политика будет разработана таким образом, чтобы отразить различные роли, обязанности и уровни полномочий участников работы Группы. В частности, следует рассмотреть вопрос о целесообразности возложения ответственности на отдельное лицо или ее распределения между членами коллектива, а также степень влияния на содержание результатов работы Группы.] (удалить ненужное)

11. Применение политики в отношении коллизии интересов к лицам, избранным или отобранным на должности в Группе, должно отражать их конкретные обязанности.

C. Коллизия интересов

12. Под «коллизией интересов» понимается [любая текущая или предыдущая] (удалить ненужное) профессиональная, финансовая или иная заинтересованность [за последние четыре года] (удалить ненужное), которая может:

- a) существенно снизить объективность этого лица в выполнении им обязанностей и обязательств в рамках Группы;
- b) создать несправедливое преимущество в отношении какого-либо лица или организации.

Для целей настоящей политики обстоятельства, которые могут побудить здравомыслящего человека усомниться в объективности отдельного лица или предположить наличие несправедливого преимущества, представляют собой потенциальную коллизию интересов. Такие потенциальные случаи коллизии подлежат разглашению.

13. Проводится различие между понятиями «коллизия интересов» и «предвзятость», под которой понимается точка зрения или позиция, которой твердо придерживаются в отношении конкретного вопроса или ряда вопросов. В случае с автором и группами по рецензированию предвзятость можно и следует регулировать путем обеспечения сбалансированности точек зрения. С предвзятостью можно справиться и другими способами, в том числе с помощью строгой экспертной оценки. Например, ожидается, что в состав групп авторов войдут лица с различными точками зрения и аффилированностью. Лицам, занимающимся подбором авторов, следует стремиться к тому, чтобы состав групп авторов отражал сбалансированность экспертных знаний и точек зрения, чтобы материалы Группы носили всесторонний, объективный и нейтральный по отношению к политике характер. При подборе таких лиц необходимо следить за тем, чтобы любые предвзятые подходы, если таковые имеются, были сбалансированы. В то же время коллизия интересов возникает в тех случаях, когда лицо или организация могут получить прямую и материальную выгоду от итогов работы Группы. Ситуация, когда отдельное лицо придерживается какой-либо точки зрения, которая, по его мнению, является правильной, но из которой это лицо не извлекает какую-либо выгоду, не обязательно представляет собой коллизию интересов, однако может являться случаем предвзятости.

14. Требованиями настоящей политики в отношении коллизии интересов не предусматривается включение оценки поведения или характера отдельного лица или его способности действовать объективно, невзирая на коллизию интересов.

15. [Настоящая политика распространяется только на имеющиеся случаи коллизии интересов. Она не распространяется на имевшиеся в прошлом интересы, которые утратили актуальность, более не существуют и не могут значительным образом повлиять на поведение в настоящее время]. Она также не распространяется на возможные интересы, которые в настоящее время не существуют, но могут возникнуть в будущем, поскольку такие интересы по своей природе являются гипотетическими и неопределенными. Например, заявка на прием на какую-либо должность, находящаяся на стадии рассмотрения, представляет собой актуальный интерес, но вероятность того, что лицо может подать заявку на такую должность в будущем, не представляет собой актуальный интерес.

16. [Все] Профессиональные и другие нематериальные интересы должны раскрываться [если они являются значительными и актуальными] (удалить ненужное). При возникновении сомнений в необходимости раскрытия информации об интересе лицам рекомендуется обратиться за рекомендацией в соответствующий орган, как указано в приложении А [Комитет по урегулированию коллизии интересов]. Значительные и актуальные интересы могут включать, помимо прочего, нахождение в консультативных отношениях, членство в консультативных комитетах, связанных с организациями частного сектора, [старшими редакторскими должностями] (удалить ненужное) и членством в советах некоммерческих или пропагандистских групп. [Значительные и актуальные интересы могут также включать

соответствующие интересы сторон, с которыми эксперт имеет текущие договорные отношения или существенные общие интересы и которые могут восприниматься как ненадлежащим образом влияющие или способные ненадлежащим образом повлиять на суждения эксперта (например, его работодатель (работодатели), близкие профессиональные партнеры, административное подразделение или департамент, спонсорские или финансирующие организации)]. (удалить ненужное) [Значительные и актуальные интересы могут включать, помимо прочего, членство в консультативных комитетах, связанных с организациями частного сектора, а также членство в советах некоммерческих или пропагандистских групп.]

17. Финансовые интересы должны раскрываться [если они являются значительными и актуальными] (удалить ненужное). К ним могут относиться, среди прочих, следующие виды финансовых интересов: трудовые отношения; консультативные отношения; финансовые инвестиции; интересы в области интеллектуальной собственности; коммерческие интересы и источники поддержки исследований. Отдельным лицам также следует раскрывать значительные и актуальные финансовые интересы какого-либо лица, с которым они имеют существенные деловые или соответствующие общие интересы. При возникновении сомнений в необходимости раскрытия информации об интересе лицам рекомендуется обратиться за рекомендацией в соответствующий орган, как указано в приложении А [Комитет по урегулированию коллизии интересов]. [При определении того, может ли потенциальная коллизия интересов отрицательно повлиять на легитимность, добросовестность и благонадежность Группы, на результаты ее работы или на доверие к ее деятельности, Комитет принимает во внимание значимость и актуальность раскрытых финансовых интересов.]

18. Во избежание ситуаций, в которых может возникнуть коллизия интересов, лица, непосредственно участвующие в подготовке результатов работы Группы, должны избегать необходимости согласования (одобрения, утверждения или принятия) от имени какого-либо правительства текста, в подготовке которого они принимали непосредственное участие.

Дополнение А

В настоящем добавлении изложены процедуры осуществления политики в отношении коллизии интересов (далее – «Политика КИ») для Группы по вопросам научно-политического взаимодействия (далее – «Группа»), которая содержится в документе [XX], принятом Группой на ее первой сессии.

Процедуры осуществления

1. Настоящие процедуры осуществления призваны обеспечить выявление случаев коллизии интересов, доведение их до сведения соответствующих сторон и их урегулирование во избежание любого отрицательного воздействия на Группу, ее результаты и процессы, а также для защиты заинтересованного лица или лиц и общественных интересов.
2. Настоящие процедуры осуществления применяются ко всем [потенциальным] (удалить ненужное) случаям коллизии интересов, как определено в пункте 12 политики КИ, и распространяются на лиц, перечисленных в пункте 7 этой политики. Соблюдение политики КИ и процедур ее осуществления является обязательным. Лицо [на которое распространяется действие политики КИ] (удалить ненужное) не может участвовать в работе Группы, если оно не соблюдает политику КИ и процедуры ее реализации. В случае выявления коллизии интересов лицо может продолжать участвовать в деятельности Группы только в том случае, если будут предприняты действия, направленные на урегулирование этой коллизии, или если данное лицо является автором Группы в соответствии с положениями пункта 6 настоящих процедур.

Члены Бюро и [Междисциплинарного экспертного] комитета: процедура рассмотрения до назначения

3. Декларация о коллизии интересов (далее – «Декларация КИ»), содержащаяся в приложении В к политике КИ, направляется в секретариат в отношении каждого кандидата для избрания в состав Бюро или [Междисциплинарный экспертный комитет (МЭК)] Группы. Декларации КИ рассматривает Комитет по урегулированию КИ¹ (состоящий из шести членов Бюро и шести членов МЭК, а также двух дополнительных членов с соответствующими знаниями и опытом в области права из [соответствующей структуры Организации Объединенных Наций], назначенных этой организацией). Если Комитет по урегулированию КИ установит, что у кандидата в члены Бюро имеется коллизия интересов, которая не может быть урегулирована, то это лицо не будет допущено к избранию в состав Бюро. Вышеописанная процедура будет также применяться в отношении кандидатов на избрание в состав Бюро или МЭК, выдвигающихся в ходе пленарного заседания Группы, на котором должно состояться соответствующее избрание.

Члены Бюро и [Междисциплинарного экспертного] комитета: процедура рассмотрения после назначения

4. Все члены Бюро и члены [Междисциплинарного экспертного комитета] ежегодно информируют секретариат о любых изменениях в сведениях, содержащихся в представленных ими ранее декларациях КИ. Комитет по урегулированию КИ изучает обновленные сведения, определяет наличие у соответствующего члена коллизии интересов, которая не может быть урегулирована, и определяет, какие дальнейшие действия необходимо предпринять в соответствии с политикой КИ.

Лица, выполняющие другие функции, на которых распространяется действие политики КИ: процедура рассмотрения до назначения

5. Перед назначением лица на должность, на которую распространяется действие политики КИ в соответствии с пунктом 7 этой политики, секретариат просит данное лицо заполнить [декларацию КИ]. Прежде чем эксперт сможет приступить к работе, Комитет по урегулированию КИ изучает его декларацию на предмет наличия коллизии интересов, которая не может быть урегулирована.
6. В исключительных обстоятельствах эксперт Группы, у которого имеется коллизия интересов, которая не может быть урегулирована, может быть допущен к работе, если будет сочтено, что данное лицо вносит уникальный вклад в достижение цели Группы и если будет

¹ В период после формирования Группы потребуются временный комитет для рассмотрения [деклараций КИ] кандидатов в члены Бюро и МЭК.

установлено, что коллизия может быть урегулирована таким образом, что она не окажет отрицательного влияния на достижение соответствующей цели Группы. В таких случаях Комитет по урегулированию КИ публично раскрывает информацию о коллизии и причины, по которым было принято решение о том, что данное лицо может продолжать участвовать в работе Группы, несмотря на коллизию.

Лица, выполняющие другие функции, на которых распространяется действие политики КИ: процедура рассмотрения после назначения

7. Эксперты, выполняющие другие роли, на которых распространяется политика КИ, ежегодно информируют секретариат о любых изменениях в сведениях, представленных ими ранее в [декларациях КИ]. Комитет по урегулированию КИ проводит оценку обновленных сведений в соответствии с процедурой рассмотрения вопросов, касающихся коллизии интересов, до назначения.

7. bis [Несмотря на пункты [3 и 5], лицо может отказаться от раскрытия информации, связанной с деятельностью, интересами и финансированием, когда раскрытие может отрицательным и существенным образом повлиять на:

- a) обороноспособность, национальную безопасность или непосредственную общественную безопасность;
- b) отправление правосудия в перспективных или рассматриваемых судебных делах;
- c) способность устанавливать права интеллектуальной собственности в будущем;
- d) конфиденциальность коммерческой, правительственной или промышленной информации.]

7. ter [Члены, которые отказываются раскрывать информацию в соответствии с пунктом 7 bis, должны сообщить об этом в своем заявлении о раскрытии интересов в соответствии с пунктами [X] или [X] и должны быть полностью отстранены от участия в обсуждениях и принятия решений в отношении соответствующих вопросов.]

Принципы рассмотрения вопросов, касающихся коллизии интересов

8. Комитет по урегулированию КИ должен консультироваться с соответствующим лицом при возникновении у этого органа опасений в связи с возможной коллизией и (или) возникновения необходимости получения разъяснений по любым вопросам, вытекающим из [декларации КИ], и должен обеспечить, чтобы соответствующие лица и, при необходимости, член Группы, который выдвинул кандидатуру соответствующего лица, имели возможность обсудить любые опасения в связи с возможной коллизией интересов.

9. Если Комитет по урегулированию КИ определил, что у лица имеется коллизия интересов, которая не может быть урегулирована, соответствующее лицо может обратиться в Бюро Группы с просьбой пересмотреть решение Комитета по урегулированию КИ. Бюро Группы рассмотрит это решение на ближайшем совещании после получения такой просьбы. До поступления результатов пересмотра решение Комитета носит для этого лица обязательный характер.

10. При рассмотрении вопроса о наличии у отдельного лица коллизии интересов Комитет по урегулированию КИ продолжает консультации с этим лицом в интересах изучения возможностей для урегулирования такой коллизии. Отдельные лица могут, например, урегулировать коллизию интересов посредством устранения конкретных финансовых или других интересов, которые являются причиной потенциальной коллизии, или посредством отказа от участия в обсуждении или принятии решений по вопросам, в отношении которых у этого лица имеется коллизия. [В случае если коллизия интересов не может быть урегулирована, Комитет по урегулированию КИ представляет соответствующему комитету, принимающему решения, рекомендацию в отношении защиты легитимности, добросовестности, достоверности и благонадежности Группы и ее результатов, а также общественного доверия к ее результатам и процессам.]

11. Члены Комитета по урегулированию КИ не могут рассматривать случаи, касающиеся их самих, и заявляют самоотвод в случае, если Комитет рассматривает потенциальную коллизию интересов, касающуюся их самих.

Обработка и хранение информации

12. Все [декларации КИ] представляются в секретариат.

13. Все [декларации КИ] и любые протоколы обсуждений и (или) решения Комитета по урегулированию КИ в отношении вопросов коллизии интересов, имеющейся у конкретных лиц, и любая информация, представленная лицами во исполнение политики КИ, направляются в секретариат после их рассмотрения, должным образом архивируются секретариатом и хранятся в течение пяти лет после завершения срока их действия или завершения работы, которую выполняло соответствующее лицо, после чего эта информация уничтожается. С учетом требования об уведомлении других лиц о наличии коллизии интересов в соответствии с пунктом 6, вышеуказанная информация считается конфиденциальной и не используется для каких-либо иных целей, кроме как для рассмотрения вопросов, касающихся коллизии интересов, в рамках настоящих процедур осуществления без прямого на то согласия лица, предоставившего информацию.

Комитет по урегулированию КИ

14. Комитет по урегулированию коллизии интересов (далее – «Комитет по урегулированию КИ») создается с целью рассмотрения [деклараций КИ] и определения наличия коллизии интересов у лиц, участвующих в работе Группы, на которых распространяется действие политики КИ.

15. В состав Комитета по урегулированию КИ входят шесть членов Бюро и шесть членов МЭК, а также два дополнительных члена с соответствующими знаниями и опытом в области права [из структуры Организации Объединенных Наций], назначенные этой организацией.

16. Комитет по урегулированию КИ избирает председателя на своем первом совещании.

17. Ожидается, что члены Комитета по урегулированию КИ должны достигать консенсуса. Если ввиду особой срочности достижение консенсуса не представляется возможным, в виде исключения председатель Комитета по урегулированию КИ может принять окончательное решение с учетом преобладающего мнения в Комитете по урегулированию КИ. Комитет определяет свой метод работы и применяет его на временной основе до тех пор, пока Пленум Группы не утвердит его.

18. Комитет по урегулированию КИ должен представлять доклад о своей деятельности Пленуму Группы не менее чем за четыре недели до начала каждой сессии. Вопросы конфиденциальности рассматриваются Комитетом по урегулированию КИ как можно раньше.

19. Комитет по урегулированию КИ может проводить совещания посредством телеконференций и осуществлять свою работу с помощью электронных средств. В случае необходимости проведения очного совещания оно проводится непосредственно до или после очередного совещания Бюро.

Дополнение В

ДЕКЛАРАЦИЯ О КОЛЛИЗИИ ИНТЕРЕСОВ (ДАЛЕЕ – «ДЕКЛАРАЦИЯ КИ») ДЛЯ ГРУППЫ ПО ВОПРОСАМ НАУЧНО-ПОЛИТИЧЕСКОГО ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ

КОНФИДЕНЦИАЛЬНО

Ф.И.О:

АДРЕС:

АДРЕС ЭЛ. ПОЧТЫ:

ТЕЛЕФОН:

МЕСТО РАБОТЫ:

ФУНКЦИЯ ИЛИ РОЛЬ В ГРУППЕ ПО ВОПРОСАМ НАУЧНО-ПОЛИТИЧЕСКОГО ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ:

ПРИМЕЧАНИЕ: Вам предлагается принять участие в деятельности Группы по вопросам научно-политического взаимодействия (далее – «Группа») благодаря Вашей профессиональной репутации и экспертным знаниям и опыту. Как указано в политике Группы в отношении коллизии интересов, цель Группы требует, чтобы она уделяла особое внимание вопросам независимости и потенциальной предвзятости в интересах обеспечения добросовестности и общественного доверия к ее результатам и процессам. Крайне важно, чтобы работа Группы не дискредитировалась по причине какой-либо коллизии интересов у выполняющих ее лиц. Поэтому необходимо сообщать об определенных обстоятельствах для обеспечения того, чтобы работа Группы не дискредитировалась по причине коллизии интересов. В этой связи мы рассчитываем, что при заполнении настоящей декларации Вы проявите профессионализм, здравомыслие и честность.

Данные меры и раскрытие информации об интересах требуются процедурой обеспечения должной осмотрительности, чтобы обеспечить надлежащие гарантии для Группы в вопросах коллизии интересов, профессиональной и научной добросовестности, а также защитить Группу и ее участников от репутационных рисков.

Данная декларация интересов и раскрытие информации о коллизии интересов или потенциальной коллизии интересов требуется в соответствии с политикой в области коллизии интересов Группы и процедурами ее осуществления.

Следует сообщить информацию об интересах, которые могут:

- a) существенно снизить Вашу объективность при выполнении Вами обязанностей и обязательств в рамках Группы; или
- b) создать несправедливое преимущество в отношении Вас или какого-либо лица или организации;

и которые могут привести к получению Вами прямой и материальной выгоды за счет результатов, достигнутых в процессе работы Группы.

Для целей настоящей политики обстоятельства, которые могут заставить здравомыслящего человека усомниться в Вашей объективности или предположить наличие несправедливого преимущества, представляют собой потенциальную коллизию интересов, и о них необходимо сообщить в настоящей декларации.

Необходимо заявить о любых соответствующих интересах сторон, с которыми у Вас имеются текущие договорные отношения или существенные общие интересы и которые могут быть восприняты как оказывающие или способные оказать неправомерное влияние на Ваши суждения (например, Ваш работодатель (работодатели), близкие профессиональные партнеры, Ваше административное подразделение или департамент, спонсорские или финансирующие организации).

В ответ на все вопросы ниже следует дать краткое пояснение. Следует стремиться представить достаточную и четкую информацию, которая позволит Группе сформировать мнение о том, являются ли раскрытые обстоятельства причиной фактической или потенциальной коллизии

интересов. При возникновении сомнений о целесообразности раскрытия информации об интересе рекомендуется раскрыть эту информацию.

На последней странице настоящей декларации необходимо поставить подпись и дату; декларацию необходимо вернуть в секретариат Группы вместе с биографической справкой и информацией, подтверждающей эти сведения, в соответствующих случаях. Следует сохранить копию в личном архиве.

Необходимо незамедлительно сообщить секретариату Группы о любых изменениях в представленных сведениях до или во время Вашей работы или совещаний Группы. Данная форма и содержащиеся в ней декларации заполняются до подтверждения участия в работе Группы.

Ответ «Да» на вопрос в настоящей форме не всегда означает наличие коллизии или невозможность выполнения назначенной функции или роли в Группе. При возникновении сомнений о целесообразности раскрытия информации об интересе рекомендуется раскрыть эту информацию. Представленная информация будет оцениваться в целом на основе принципов, содержащихся в политике КИ (гиперссылка). В частности, определение наличия КИ содержится в пунктах 12–18 этого документа (воспроизводится ниже). При возникновении сомнений о целесообразности раскрытия информации об интересе лицам следует обратиться за рекомендацией в секретариат Группы.

Определение понятия «коллизия интересов» (пункты 12–18 политики КИ Группы (гиперссылка).

[вставить в пункты 12–18 политики Группы в отношении коллизии интересов]

ЧАСТЬ I. КОММЕРЧЕСКИЕ И ФИНАНСОВЫЕ ИНТЕРЕСЫ

1	Занимаете ли Вы какую-либо должность или имеется ли у Вас назначение на какую-либо должность в других организациях, связанных с наукой о химических веществах, отходах и предотвращении загрязнения окружающей среды, или находитесь ли Вы в каких-либо деловых или профессиональных отношениях с такими организациями?	Да	Нет
	Пояснение:		
2	Получаете ли Вы какое-либо денежное вознаграждение от субъекта предпринимательской деятельности или другой организации, интересы которой связаны с предметом деятельности Группы, в работе которой Вы участвуете?		
	- Работа по найму или консультирование, включая услуги в качестве технического или иного консультанта	Да	Нет
Пояснение:			
3	Получаете ли Вы материальную поддержку от какого-либо субъекта предпринимательской деятельности или другой организации, интересы которой связаны с предметом деятельности Группы (например, от государственного учреждения)?		
3а	- Получение поддержки в проведении исследований, включая гранты, сотрудничество, спонсорство, другие виды финансирования	Да	Нет
	Пояснение:		
3б	- Поддержка, включая гонорары, за участие в дискуссиях, выступлениях или тренингах в рамках субъекта предпринимательской деятельности или другой организации, интересы которой связаны с предметом деятельности Группы	Да	Нет
	Пояснение:		
4	Имеются ли у Вас инвестиции в какой-либо субъект предпринимательской деятельности, интересы которого связаны с предметом деятельности Группы? (Просьба сообщить также о косвенных инвестициях, включая трасты или холдинговые компании. Необязательно сообщать о фондах взаимных инвестиций, пенсионных фондах или аналогичных инвестициях, которые характеризуются широкой диверсификацией и над которыми Вы не осуществляете контроль)		

4a	- Акции, облигации, опционы на акции, другие ценные бумаги (например, продажи без покрытия)	Да	Нет
	Пояснение:		
4b	- Коммерческие и деловые интересы (например, право собственности, партнерские отношения, совместные предприятия, членство в совете директоров, контрольный пакет акций)	Да	Нет
	Пояснение:		
5	Владеете ли Вы какими-либо правами на интеллектуальную собственность, на которые может повлиять работа Группы?		
5a	- Патенты, товарные знаки или коммерческие авторские права (включая заявки, находящиеся на рассмотрении)	Да	Нет
	Пояснение:		
5b	- Защищенные правами интеллектуальной собственности знания в области технологий или процессов, используемые в коммерческих целях	Да	Нет
	Пояснение:		
6	Имеется ли у Вас какая-либо материальная заинтересованность, превышающая 10 000 долл. США в год, которая, по мнению посторонних лиц, может представлять собой коллизию интересов или приводить к коллизии интересов, или к восприятию коллизии интересов в связи с Вашей работой в Группе?	Да	Нет
	Пояснение:		
7	В рамках нормативных, законодательных или судебных процессов предоставляете ли Вы какие-либо экспертные заключения или показания, связанные с предметом деятельности Группы, в отношении субъекта предпринимательской деятельности или другой организации?	Да	Нет
	Пояснение:		

ЧАСТЬ II. ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ И ДРУГИЕ НЕМАТЕРИАЛЬНЫЕ ИНТЕРЕСЫ

8	Занимаете ли Вы какую-либо должность или имеется ли у Вас назначение на какую-либо должность в других организациях, связанных с наукой о химических веществах, отходах и предотвращении загрязнения окружающей среды, или находитесь ли Вы в каких-либо деловых или профессиональных отношениях с такими организациями?	Да	Нет
	Пояснение:		
9	Получаете ли Вы нематериальную поддержку от какого-либо субъекта предпринимательской деятельности или другой организации, интересы которой связаны с предметом деятельности Группы (например, от государственного учреждения)?		
9a	- Нематериальная поддержка стоимостью более 10 000 долл. США в год (помещения, оборудование, сооружения, ассистенты, оплачиваемые поездки и т.д.)	Да	Нет
	Пояснение:		
10	В рамках нормативных, законодательных или судебных процессов предоставляете ли Вы какие-либо экспертные заключения или показания, связанные с предметом деятельности Группы, в отношении субъекта предпринимательской деятельности или другой организации?	Да	Нет
	Пояснение:		
11	Занимаетесь ли Вы какими-либо профессиональными или другими видами деятельности, которые, по мнению посторонних лиц, могут представлять собой коллизию интересов или приводить к коллизии интересов или к восприятию коллизии интересов в связи с Вашей работой в Группе?	Да	Нет

	Пояснение:		
	<i>Участвуете ли вы в каком-либо из нижеперечисленных видов деятельности:</i>		
11a	- Выполняете ли Вы служебные функции в государственном учреждении или международной организации?	Да	Нет
	Пояснение:		
11b	- Состоите ли Вы в консультативном комитете, связанном с организацией государственного или частного сектора?	Да	Нет
	Пояснение:		
11c	- Занимаете ли Вы старшую редакторскую должность или выполняете редакционное задание?	Да	Нет
	Пояснение:		
	<i>Являетесь ли Вы:</i>		
11d	- членом правления какой-либо государственной или частной организации?	Да	Нет
	Пояснение:		
11e	- членом правления какой-либо некоммерческой организации?	Да	Нет
	Пояснение:		
11f	- членом правления какой-либо правозащитной группы?	Да	Нет
	Пояснение:		

ЧАСТЬ III. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

12	Известно ли Вам о каком-либо аспекте Вашей работы в Группе, который позволит Вам получить доступ к информации, защищенной правами собственности, или создаст для Вас конкурентное преимущество в Ваших профессиональных, финансовых или деловых отношениях (если Вы не сообщили об этом выше)?	Да	Нет
	Пояснение:		
13	По Вашим сведениям, может ли результат Вашей работы в Группе неблагоприятно повлиять на интересы любых других лиц или организаций, с которыми у Вас имеются значимые общие личные, профессиональные, финансовые или деловые интересы (например, ваши взрослые дети, братья и сестры, близкие коллеги по работе, административное подразделение или отдел)?	Да	Нет
	Пояснение:		
14	Какая организация частично или полностью оплачивает Ваши командировочные расходы, связанные с работой в Группе?		
	Пояснение:		
15	Получаете ли Вы какие-либо выплаты (кроме командировочных расходов) или гонорары за публичные выступления, связанные с предметом деятельности Группы, в которой Вы участвуете?	Да	Нет
	Пояснение:		
16	Есть ли какие-либо другие аспекты Вашей биографии или текущих обстоятельств, о которых не говорится выше и которые, по Вашему мнению, могут повлиять на Вашу объективность или независимость?	Да	Нет
	Пояснение:		

Приложение III

Представлено сокоординаторами контактной группы по процессам и процедурам, связанным с работой Группы (контактная группа 3)

Краткое изложение обсуждений, состоявшихся 14 декабря 2023 года

Введение

1. Контактная группа по процессам и процедурам, связанным с работой Группы, провела два совещания 14 декабря 2023 года для обсуждения процессов и процедур, связанных с работой. Группа обсудила следующие вопросы: результаты работы Группы, рассмотрение и принятие докладов и оценок, определение и привлечение экспертов, а также процедуры составления программы работы, включая определение приоритетов. Группа провела первоначальный обмен мнениями по этим вопросам, в том числе в отношении межсессионной работы, которая будет проведена в преддверии третьей сессии Специальной рабочей группы открытого состава для формирования Группы по вопросам научно-политического взаимодействия для дальнейшего содействия рациональному регулированию химических веществ и отходов и для предотвращения загрязнения, отметив поручение контактной группы по институциональным механизмам (контактная группа 2), адресованное секретариату, разработать проект текста для приложений 1–4 к проекту текста, изложенному в приложении к документу UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/INF/10/Rev.1.

2. В ходе первого совещания контактная группа провела первоначальный обмен мнениями о процессах и процедурах, связанных с работой, изложенных в приложениях 3 и 4 к проекту текста, содержащегося в документе UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/INF/10/Rev.1, и процедуре получения и определения приоритетности запросов, направляемых Группе, с учетом документа UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/INF/10/Add.2. Секретариату также было поручено представить проект блок-схемы, иллюстрирующей этапы и процесс разработки более масштабных результатов оценки. Второе совещание было посвящено определению и привлечению экспертов, а также процедурам составления программы работы.

A. Результаты работы Группы

3. Сокоординаторы представили краткое изложение неофициальных обсуждений результатов работы Группы, которые состоялись 13 декабря 2023 года в рамках контактной группы 2. В ходе этого совещания были высказаны, в частности, мнения о том, что результаты должны быть адаптивными, а не директивными, и определяться Группой в зависимости от выявленных потребностей. Группа была проинформирована о том, что к результатам могут относиться, в частности, доклады, оценки, мероприятия по созданию потенциала.

B. Порядок рассмотрения и утверждения результатов работы

4. Обсуждение вопроса о процессе рассмотрения и утверждения результатов работы касалось приложения 4 к проекту текста, содержащегося в приложении к документу UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/INF/10/Rev.1. Было признано, что данные процессы могут зависеть от типов рассматриваемых результатов работы и что некоторые этапы могут быть неактуальны для отдельных результатов работы. Отмечалось, что проект блок-схемы процесса работы, подготовленный секретариатом, возможно, больше подходит для таких результатов работы, как доклады и оценки, и меньше – для результатов, относящихся к другим функциям, таким как создание потенциала. Тем не менее, в нем наглядно иллюстрируются все отдельные этапы процесса работы.

5. Были также заданы вопросы о сроках, предусмотренных для различных результатов, особенно с учетом того, сколько совещаний Пленума Группы потребует процесс работы, отраженный на представленной секретариатом блок-схеме. В завершение краткого сообщения, посвященного обзору процесса работы, представитель секретариата предложил, чтобы процесс рассмотрения осуществлялся секретариатом под руководством Междисциплинарного экспертного комитета.

6. При дальнейшем обсуждении порядка рассмотрения и утверждения результатов прозвучали призывы к обеспечению транспарентности процедуры и согласованности с

Межправительственной научно-политической платформой по биоразнообразию и экосистемным услугам (МПБЭУ) и Межправительственной группой экспертов по изменению климата (МГЭИК), обеспечивая возможность проведения совместных мероприятий на разных уровнях научно-политического взаимодействия, а также к участию представителей правительств и ученых в первоначальном рассмотрении результатов. Далее отмечалось, что процесс рассмотрения должен быть простым, но достаточно строгим, чтобы обеспечить участие, а также достоверность, при этом избегая чрезмерного обременения экспертов. Были также высказаны мнения о необходимости участия правительств во всех этапах процесса работы и включения функции создания потенциала для обеспечения использования результатов программы работы на всех уровнях.

7. Группа выразила надежду на то, что будут разработаны дополнительные блок-схемы для других потенциальных результатов, отражающие текущие институциональные механизмы, обсуждаемые в контактной группе 2, включая ожидаемые сроки их подготовки и одобрения. В качестве средства обеспечения гибкости была предложена скользящая программа работы. Некоторые участники отметили, что одобрение экспертов не должно входить в обязанности руководящего органа Группы, который, тем не менее, должен одобрить соответствующее положение. В отношении межсессионной работы и подготовки текста было выражено согласие с тем, что примерная структура, изложенная в приложении 4 к проекту текста, который содержится в приложении к документу UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/INF/10/Rev.1, и блок-схема, представленная секретариатом, представляют собой основу для дальнейшего обсуждения.

8. В ходе первоначального обмена мнениями контактная группа также отметила важность разработки раздела 1, посвященного определениям, приложения 4, чтобы прояснить предмет обсуждения.

9. В отношении процедур подготовки результатов работы Группы, изложенных в разделе 2 приложения 4, группа выразила пожелание, чтобы перечень пунктов соответствовал резолюции 5/8 Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и отражал ее формулировки. Далее было отмечено, что содержание подразделов, перечисленных в настоящее время в разделе 2 приложения 4, тесно связано с вопросами, обсуждаемыми в контактной группе по вопросу о предмете деятельности, функциях и принципах работы Группы (контактная группа 1) и контактной группе 2, и что в проекте текста, который будет подготовлен секретариатом в межсессионный период, необходимо будет учесть это обстоятельство. Участники выразили мнение, что секретариату следует обеспечить согласование процедур с результатами обсуждений, проведенных в двух других контактных группах.

10. Мнения относительно того, должны ли в разделе 2 отражаться отдельные перечни процедур для каждой из функций Группы или же в нем должны быть предусмотрены общие процедуры для всех функций, несколько разошлись. Завершая обсуждение, группа постановила предоставить секретариату гибкость при составлении предложений для раздела, чтобы отразить желание группы включить результаты других обсуждений, состоявшихся в течение недели второй сессии Специальной рабочей группы открытого состава, и изучить имеющиеся процедуры в рамках МПБЭУ и МГЭИК.

11. В разделе 3, посвященном процедурам согласования результатов работы Группы, было отмечено, что соответствующий текст может быть заимствован из текстов МПБЭУ и МГЭИК. Контактная группа учла призывы включить «процедуры в отношении языков и письменного перевода» в качестве дополнительного раздела 8 в приложении 4, чтобы обеспечить инклюзивность и расширить участие. Были предложены протоколы коррекции ошибок, а также руководство по урегулированию разногласий, причем в качестве подходящего примера в этом отношении была названа МГЭИК.

12. В дальнейшем контактная группа постановила предоставить секретариату гибкость при составлении приложения 4, особенно в отношении процедур, касающихся раздела 2, принимая во внимание обсуждения в контактных группах и мнения, высказанные в них, и учитывая, по возможности, согласованные формулировки МГЭИК и МПБЭУ и их опыт. Группе также было предложено определить элементы, требуемые для начала работы Группы непосредственно после ее учреждения, нежели те, которые потребуются на более позднем этапе.

С. Выявление и привлечение экспертов

13. Контактная группа перешла к обсуждению вопроса о выявлении и привлечении экспертов для участия в работе Группы. Группе было сообщено, что требуемый опыт будет

зависеть от результатов, определенных в программах работы. Мнения разделились относительно того, в какой степени эксперты должны определяться заинтересованными сторонами или неправительственными организациями, и должна ли возможность выдвижения кандидатур ограничиваться правительственными членами группы. Представитель секретариата Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций рассказал о процедуре определения экспертов в рамках Комитета по рассмотрению стойких органических загрязнителей в качестве примера функционирования таких процессов.

14. В части типов требуемых знаний был достигнут консенсус относительно необходимости междисциплинарных знаний в различных научных областях. Была также отмечена необходимость учета знаний коренных народов и традиционных знаний. Один из наблюдателей также подчеркнул необходимость детализации экспертных знаний как в области экологических наук, так и в области здравоохранения, и внес ряд конкретных предложений относительно типов необходимых экспертных знаний. Было указано, что для работы Группы потребуются специалисты из академических, политических и промышленных кругов, а также надежные и транспарентные процедуры урегулирования коллизии интересов. Несколько представителей подчеркнули необходимость обеспечения региональной, экспертной и гендерной сбалансированности, а также транспарентности и всеохватности процедуры отбора экспертов для обеспечения доверия, актуальности и легитимности работы Группы и ее результатов.

D. Составление программы работы

15. В целом, в отношении процедуры определения приоритетности запросов, направляемых Группе, документ UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/INF/10/Add.2 был признан отправной точкой, хотя была выражена обеспокоенность в связи с тем, что этот документ не может быть разработан в полной мере до тех пор, пока не будут определены институциональные механизмы Группы. К контактной группе был обращен призыв актуализировать этот документ, с тем чтобы отразить в нем результаты обсуждений в двух других контактных группах. По общему мнению, формулировку пункта 6 об информации, которая должна сопровождать запросы к Группе, необходимо упростить и обеспечить большую гибкость, не допуская потери потенциальных материалов из-за ограничительных требований, и обеспечить инклюзивность. Один представитель рекомендовал использовать перечень МПБЭУ в качестве отправной точки.

16. Группа поддержала идею принятия материалов от широкого круга организаций и обеспечения транспарентности процесса определения приоритетов, например, путем представления материалов в онлайн-режиме. В этой связи участники заявили, что требования к подаче заявки в Группу не должны быть чрезмерно строгими или директивными, чтобы позволить широкому кругу специалистов подавать заявки, не ограничивая тематический диапазон.

17. Один из участников просил разъяснить формулировку, используемую в пунктах 1 и 2 раздела А приложения к документу UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/INF/10/Add.2, в отношении различия между представлением «запросов» правительствами и многосторонними договорами в области химических веществ и отходов и предотвращения загрязнения, и представлением «сведений и предложений» другими видами заинтересованных сторон. Секретариат пояснил, что это различие предназначено исключительно для того, чтобы разграничить источники предложений, учитывая опыт МПБЭУ. Один из членов предложил, чтобы определение приоритетов рассматривалось в равной степени с научной и политической точек зрения, и призвал включить в следующую редакцию документа двухэтапный процесс, в рамках которого определение приоритетов будет осуществляться как Междисциплинарным экспертным комитетом, так и Комитетом по вопросам политики. Было подчеркнуто, что научная оценка должна быть определена в качестве приоритета.

E. Межсессионная работа в преддверии третьей сессии Специальной рабочей группы открытого состава

18. Из-за нехватки времени группа не смогла представить дальнейшие мнения и разъяснения относительно составления программы работы Группы для третьей сессии Специальной рабочей группы открытого состава, однако было выражено желание подготовить текст для рассмотрения в ходе этой сессии. Контактная группа передала контактной группе по межсессионной работе (контактная группа 4) информацию о необходимости дальнейшей разработки приложений 3 и 4 в целях завершения работы Специальной рабочей группы открытого состава с учетом обсуждений, проведенных в контактных группах, и с учетом документов UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/INF/10/Rev.1 и UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/INF/10/Add.2, а также проекта блок-схемы, подготовленного секретариатом.

Приложение IV*

Итоги работы контактной группы 4 по межсессионной работе и бюджету

Поручить секретариату для рассмотрения на третьей Сессии специальной рабочей группы открытого состава:

1. подготовить для рассмотрения Специальной рабочей группой открытого состава на ее третьей сессии следующие проекты текстов:
 - a) приложение 1, с учетом существующих правил и процедур Межправительственной группы экспертов по изменению климата, Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам и Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде;
 - b) приложение 2;
 - c) приложение 3;
 - d) приложение 4 с учетом мнений, выраженных в контактных группах 2 и 3, и в соответствии с оглавлением, приведенным в документе UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/INF/10/Rev.1¹;
2. актуализировать документ UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/INF/10/Add.2 для учета мнений, высказанных в контактных группах 2 и 3;
3. подготовить предложения для рассмотрения на межправительственном совещании вопроса о формировании Группы по вопросам научно-политического взаимодействия для рассмотрения Специальной рабочей группой открытого состава на ее третьей сессии;
4. подготовить предложения о временных мерах для рассмотрения Специальной рабочей группой открытого состава на ее третьей сессии, для рассмотрения и возможного утверждения на межправительственном совещании;
5. подготовить соответствующий информационный документ, чтобы упростить понимание запрошенного рабочего документа о механизмах финансирования;
6. в рамках подготовки к третьей сессии Специальной рабочей группы открытого состава подготовить предложения о декларации о коллизии интересов с учетом обсуждений, состоявшихся на второй сессии Специальной рабочей группы открытого состава;
7. подготовить, по согласованию с Бюро, своевременные вебинары по следующим вопросам:
 - a) функция Группы в части создания потенциала, и представить краткое изложение высказанных мнений для сведения Специальной рабочей группы открытого состава на ее третьей сессии;
 - b) документация, подготовленная секретариатом для третьей Сессии специальной рабочей группы открытого состава;
8. содействовать проведению региональных консультаций в преддверии третьей сессии Специальной рабочей группы открытого состава.

* Приложение приводится без официального редактирования.

¹ Рабочие названия [*ссылка на приложение, которое будет включено в доклад РГОС-2*] приложений, приведенные в пунктах 1 a) – d) настоящего приложения, следующие: приложение 1. [Правила процедуры]; приложение 2. [Финансовые правила и процедуры]; приложение 3. [Процедура разработки программы работы, включая определение приоритетов]; и приложение 4. [Процедуры подготовки и согласования результатов работы Группы].